

Εγχειρίδιο χρήσης  
Κινητό τηλέφωνο GSM  
**Maxcom MM144**





Αν χρειάζεστε τεχνική υποστήριξη, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την ακόλουθη τηλεφωνική γραμμή:

(+48) 325 32 07 00. Μπορείτε επίσης να μας στείλετε ένα e-mail: [serwis@maxcom.pl](mailto:serwis@maxcom.pl)

Η ιστοσελίδα μας:

<http://www.maxcom.pl/>

### **Περιεχόμενο του σετ:**

Τηλέφωνο GSM

Φορτιστής

Συσσωρευτής

Εγχειρίδιο χρήσης

Κάρτα εγγύησης

Σετ ακουστικών

Κατασκευαστής GSM

Τηλέφωνο,

στον μία κάρτα

Συνίσταται να φυλάξετε τη συσκευασία, μπορεί να αποβεί χρήσιμη σε περίπτωση μεταφοράς.

Επιπλέον, πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς, αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της εννύησης.

## **Κινητό τηλέφωνο GSM 900/1800**

Μεγάλα φωτιζόμενα πλήκτρα

Μεγάλη, έγχρωμη οθόνη

Φωτογραφική μηχανή 2MPix

Υποδοχή κάρτας μνήμης MicroSD

Μεγάλη γραμματοσειρά, απλό κύριο μενού

Λειτουργία μεγαφώνου

Μεγάλος χώρος στο τηλεφωνικό κατάλογο (1000 επαφές)

Λειτουργία αποστολής και λήψης μηνυμάτων SMS

Ταχεία κλήση σε 8 αριθμούς

Εμφάνιση διάρκειας κλήσης

Δυνατό κουδούνισμα

Bluetooth

Ραδιόφωνο FM

Φακός

Αριθμομηχανή

Ξυπνητήρι

Μπαταρία 1000 mAh

Χρόνος αναμονής: έως και 230 ώρες\*

Χρόνος ομιλίας: έως και 5 ώρες\*

Βάρος: 89 γραμμάρια

\* ανάλογα με τις συνθήκες και το δίκτυο GSM

## **Περιεχόμενα:**

|                                                                                |    |
|--------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Όροι ασφαλούς χρήσης .....                                                  | 8  |
| 2. Εγκατάσταση των αξεσουάρ.....                                               | 9  |
| 2.1 Εγκατάσταση της κάρτας SIM και του φορτιστή.....                           | 10 |
| 2.2 Φόρτωση της μπαταρίας .....                                                | 13 |
| 3. Τοποθεσία πλήκτρων .....                                                    | 14 |
| 4. Χρήση του τηλεφώνου.....                                                    | 18 |
| 4.1 Ενεργοποίηση του τηλεφώνου .....                                           | 18 |
| 4.2 Απενεργοποίηση .....                                                       | 19 |
| 4.3 Κατάσταση αναμονής, περιγραφή οθόνης.....                                  | 19 |
| 4.4 Κλειδωμά του πληκτρολογίου .....                                           | 21 |
| 5. Διαχείριση του ΜΕΝΟΥ .....                                                  | 22 |
| 6. Τηλεφωνικός κατάλογος.....                                                  | 22 |
| 6.1 Αποθήκευση επαφών.....                                                     | 22 |
| 6.2 Προβολή επαφών.....                                                        | 23 |
| 6.3 Διαγραφή επαφών.....                                                       | 24 |
| 6.3.1 Διαγραφή επαφής .....                                                    | 24 |
| 6.3.2 Διαγραφή όλων των επαφών .....                                           | 24 |
| 6.4 Αντιγραφή επαφών .....                                                     | 24 |
| 6.4.1 Αντιγραφή μίας επαφής.....                                               | 24 |
| 6.4.2 Αντιγραφή όλων των επαφών .....                                          | 25 |
| 6.5 Μετακίνηση επαφών .....                                                    | 25 |
| 6.6 Ρυθμίσεις του τηλεφωνικού καταλόγου.....                                   | 25 |
| 6.6.1 Προτιμώμενη μνήμη .....                                                  | 25 |
| 6.6.2 Ταχεία κλήση .....                                                       | 26 |
| 6.6.3 Κατάσταση μνήμης.....                                                    | 26 |
| 7. Κλήσεις .....                                                               | 26 |
| 7.1 Άμεση κλήση.....                                                           | 26 |
| 7.2 Πραγματοποίηση κλήσης από την λίστα των επαφών .....                       | 27 |
| 7.3 Πραγματοποίηση κλήσης από τη λίστα των πρόσφατων<br>κλήσεων .....          | 27 |
| 7.4 Ταχεία κλήση.....                                                          | 28 |
| 7.5 Αλλαγή της έντασης του ήχου .....                                          | 28 |
| 7.6 Οι επιλογές που είναι διαθέσιμες μόνο κατά τη διάρκεια μιας<br>κλήσης..... | 28 |
| 7.7 Λήψη κλήσεων .....                                                         | 29 |
| 8. Κέντρο κλήσεων (λίστα κλήσεων και ρυθμίσεις) .....                          | 29 |
| 8.1 Ιστορικό κλήσεων.....                                                      | 29 |

|       |                                             |    |
|-------|---------------------------------------------|----|
| 8.2   | Ρυθμίσεις κλήσεων .....                     | 30 |
| 8.2.1 | Απόκρυψη αριθμού .....                      | 31 |
| 8.2.2 | Αναμονή κλήσεων .....                       | 31 |
| 8.2.3 | Προώθηση κλήσεων .....                      | 31 |
| 8.2.4 | Φραγή κλήσεων.....                          | 32 |
| 8.2.5 | Ρυθμίσεις για προχωρημένους .....           | 33 |
| 9.    | Μηνύματα SMS και MMS.....                   | 34 |
| 9.1   | Δημιουργία και αποστολή μηνυμάτων SMS ..... | 35 |
| 9.2   | Δημιουργία και αποστολή μηνυμάτων MMS.....  | 36 |
| 9.3   | Ανάγνωση και απάντηση σε μηνύματα .....     | 36 |
| 9.4   | Φάκελοι μηνυμάτων.....                      | 37 |
| 9.4.1 | Εισερχόμενα.....                            | 37 |
| 9.4.2 | Απεσταλμένα.....                            | 38 |
| 9.4.3 | Πρόχειρα .....                              | 38 |
| 9.4.4 | Εξερχόμενα .....                            | 38 |
| 9.5   | Διαγραφή μηνυμάτων .....                    | 38 |
| 9.6   | Ρυθμίσεις μηνυμάτων .....                   | 39 |
| 9.6.1 | SMS .....                                   | 39 |
| 9.6.2 | MMS.....                                    | 40 |
| 9.6.3 | Νέα από το διαδίκτυο.....                   | 41 |
| 9.7   | Φωνητικό ταχυδρομείο .....                  | 41 |
| 10.   | Πολυμέσα .....                              | 42 |
| 10.1  | Άλμπουμ φωτογραφιών .....                   | 42 |
| 10.2  | Πρόγραμμα αναπαραγωγής βίντεο .....         | 42 |
| 10.3  | Φωτογραφική μηχανή .....                    | 43 |
| 10.4  | Κάμερα.....                                 | 46 |
| 10.5  | Πρόγραμμα εγγραφής ήχου .....               | 46 |
| 11.   | Εργαλεία.....                               | 47 |
| 11.1  | Αριθμομηχανή .....                          | 47 |
| 11.2  | Ξυπνητήρι.....                              | 47 |
| 11.3  | Φακός.....                                  | 48 |
| 11.4  | Παγκόσμια ώρα .....                         | 48 |
| 11.5  | STK (Υπηρεσίες SIM).....                    | 48 |
| 12.   | Πρόγραμμα αναπαραγωγής ήχου .....           | 48 |
| 13.   | Ημερολόγιο.....                             | 49 |
| 14.   | Διαχειριστής αρχείων .....                  | 50 |
| 15.   | Ραδιόφωνο ΦΜ.....                           | 51 |
| 16.   | Ρυθμίσεις.....                              | 52 |

|                                                                                                         |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 16.1 Τα προφίλ μου .....                                                                                | 52 |
| 16.2 Ρυθμίσεις DUAL SIM.....                                                                            | 53 |
| 16.3 Ρυθμίσεις τηλεφώνου .....                                                                          | 53 |
| 16.3.1 Ώρα και ημερομηνία .....                                                                         | 53 |
| 16.3.2 Αυτόμ. ενεργοποίηση / απενεργοποίηση τηλεφώνου.....                                              | 54 |
| 16.3.3 Γλώσσα.....                                                                                      | 54 |
| 16.3.4 Οθόνη .....                                                                                      | 55 |
| 16.3.5 Θέματα.....                                                                                      | 55 |
| 16.3.6 Μέγεθος γραμματοσειράς.....                                                                      | 55 |
| 16.3.7 Συντομεύσεις.....                                                                                | 55 |
| 16.3.8 Ειδικάπλήκτρα .....                                                                              | 55 |
| 16.3.9 Αυτόματο κλείδωμα πληκτρολογίου:.....                                                            | 56 |
| 16.3.10 Λειτουργία πτήσης .....                                                                         | 56 |
| 16.4 Ρυθμίσεις κλήσεων.....                                                                             | 56 |
| 16.5 Ρυθμίσεις δικτύου.....                                                                             | 56 |
| 16.6 Ρυθμίσεις ασφάλειας .....                                                                          | 56 |
| 16.6.1 Κλείδωμα PIN (SIM1 και SIM2) .....                                                               | 56 |
| 16.6.2 Κωδικός κλειδώματος τηλεφώνου .....                                                              | 57 |
| 16.7 Συνδεσιμότητα .....                                                                                | 57 |
| 16.7.1 Προφίλ APN .....                                                                                 | 57 |
| 16.8 Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων .....                                                            | 58 |
| 17. Bluetooth.....                                                                                      | 58 |
| 18. Σύνδεση τηλεφώνου με υπολογιστή .....                                                               | 59 |
| 19. ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ (ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ) ..                                                      | 60 |
| 20. Όροι χρήσης και ασφαλείας.....                                                                      | 62 |
| 21. Όροι εγγύησης .....                                                                                 | 64 |
| 22. Πληροφορίες για τον συσσωρευτή.....                                                                 | 65 |
| 23. Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος .....                                               | 67 |
| 24. Πληροφορίες για SAR (Ρυθμός Ειδικής Απορρόφησης) .....                                              | 67 |
| 25. Εύρος συχνοτήτων και μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων στις<br>οποίες λειτουργεί μια ραδιοσυσκευή. .... | 69 |
| 26. Δήλωση συμμόρφωσης του κατασκευαστή .....                                                           | 71 |

## 1. Όροι ασφαλούς χρήσης

Τηρώντας τις ακόλουθες αρχές, θα ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο λανθασμένης χρήσης του τηλεφώνου σας.

- Μη χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε περιοχές όπου απαγορεύεται η χρήση κινητών συσκευών, για παράδειγμα σε νοσοκομεία, αεροπλάνα, βενζινάδικα ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά, γιατί θα μπορούσατε έτσι να εκθέσετε τους άλλους σε κίνδυνο. Μην ενεργοποιείτε το τηλέφωνό σας, αν ενδέχεται να έχει αρνητικές συνέπειες για άλλες ηλεκτρονικές συσκευές γύρω σας!
- Κατά την οδήγηση, μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας χωρίς το κατάλληλο σετ εξωτερικών ηχείων αυτοκινήτου.
- Μη χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε περιοχές όπου απαγορεύεται η χρήση κινητών συσκευών, για παράδειγμα σε νοσοκομεία, αεροπλάνα, βενζινάδικα ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
- Το τηλέφωνο εκπέμπει ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία, η οποία μπορεί να έχει αρνητικές συνέπειες για άλλες ηλεκτρονικές συσκευές, συμπεριλαμβανομένων, για παράδειγμα, των ιατρικών εξοπλισμών. Συνιστάται ελάχιστη απόσταση 15 εκατοστών μεταξύ του τηλεφώνου και των εμφυτευμάτων. Ο γιατρός σας ή οι κατασκευαστές του εν λόγω εξοπλισμού μπορούν να σας παράσχουν τις σχετικές συμβουλές. Τα άτομα με βηματοδότη δεν πρέπει να μεταφέρουν το τηλέφωνό



τους σε τσέπη κοντά στο στήθος, καθώς και θα πρέπει να κρατήσουν το τηλέφωνό τους στην απέναντι πλευρά του σώματός τους απ' ό,τι η ιατρική συσκευή τους για να ελαχιστοποιήσουν το ενδεχόμενο παρεμβολών και να απενεργοποιήσουν αμέσως το τηλέφωνό τους μόλις υποψιαστούν ότι υπάρχουν κάποιες παρεμβολές.

- Η συσκευή και τα αξεσουάρ της ενδέχεται να περιλαμβάνουν μικρά κομμάτια. Το τηλέφωνο και ο εξοπλισμός του πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά.
- Μην κάνετε επισκευές ή μετατροπές μόνοι σας, όλα τα ελαττώματα πρέπει να διορθώνονται μόνο από το προσωπικό του εξειδικευμένου σέρβις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες, φορτιστές και αξεσουάρ που συνιστώνται από τον κατασκευαστή του τηλεφώνου. Η χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή ή έκρηξη.
- Το τηλέφωνό σας δεν είναι αδιαπέραστο στη σκόνη, μην το εκθέτετε σε σκόνη, μεταλλικά ρινίσματα, κλπ., επειδή μια τέτοια δράση μπορεί να προκαλέσει βλάβη.

**NEPO** - το τηλέφωνο δεν είναι αδιάβροχο. Πρέπει να διατηρείται σε ένα στεγνό και ζεστό μέρος.

## **2. Εγκατάσταση των αξεσουάρ**

Πριν ενεργοποιήσετε το τηλέφωνο, πρέπει να εγκαταστήσετε μια κάρτα SIM και ενδεχομένως μια κάρτα microSD. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή ώστε να μην προκληθεί καμία ζημιά στην κάρτα κατά την εισαγωγή

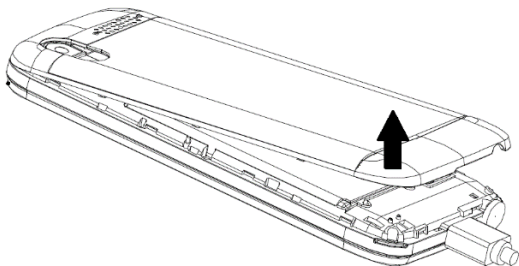
της. Οι κάρτες SIM πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά.

## 2.1 Εγκατάσταση της κάρτας SIM και του φορτιστή

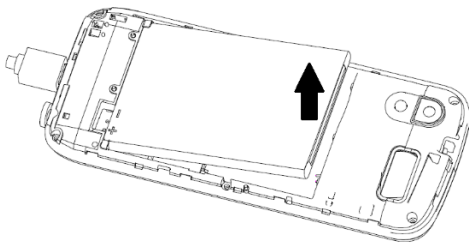
Το τηλέφωνο έχει 2 υποδοχές για κάρτες **miniSIM**. Αν έχετε κάρτες διαφορετικού μεγέθους (μικρότερες, micro SIM ή nano SIM), πηγαίνετε στο χειριστή σας για να προσθέσετε μια μεγαλύτερη κορνίζα ή να αντικαταστήσετε την κάρτα SIM.

Πριν τοποθετήσετε την κάρτα SIM, βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο είναι απενεργοποιημένο, και ότι η μπαταρία έχει αφαιρεθεί. Ο φορτιστής πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένος. Για να τοποθετήσετε την κάρτα SIM θα πρέπει πρώτα να αποσυνδέσετε την μπαταρία, σύμφωνα με τα σχέδια και την περιγραφή:

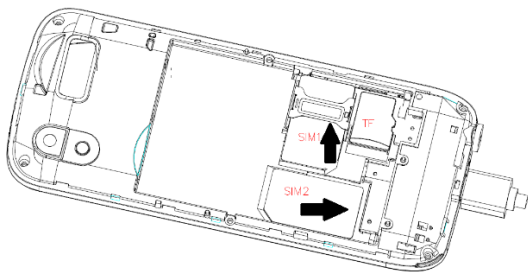
- Όταν το τηλέφωνο είναι απενεργοποιημένο, ανασηκώστε το κάλυμμα της μπαταρίας στην κάτω δεξιά γωνία με το νύχι σας και αφαιρέστε το κάλυμμα.



- Ανασηκώστε την μπαταρία με το νύχι σας και αφαιρέστε την.

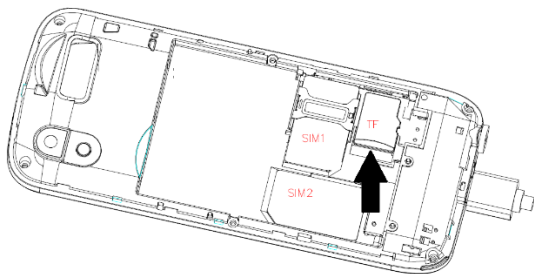


- Εισάγετε προσεκτικά τις κάρτες miniSIM στις υποδοχές όπως φαίνεται παρακάτω, με τις μεταλλικές επαφές προς τα κάτω:



- Μεταξύ των υποδοχών καρτών SIM υπάρχει χώρος για μια κάρτα μνήμης microSD. Τοποθετήστε την κάρτα μνήμης στην υποδοχή της σύμφωνα με το σύμβολο στο κάλυμμα.

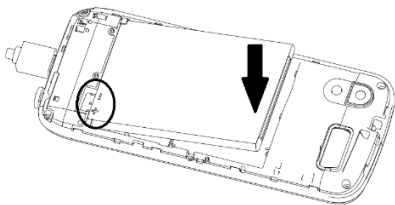
Εισάγετε ολόκληρη την κάρτα.



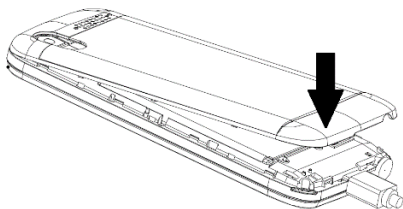
Σας συνιστούμε να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση της κάρτας μνήμης, ιδιαίτερα όταν την τοποθετείτε ή αφαιρείτε. Ορισμένες κάρτες μνήμης, πριν από την πρώτη χρήση τους, πρέπει να διαμορφωθούν μέσω ηλεκτρικού υπολογιστή.

Πρέπει να δημιουργείτε τακτικά αντίγραφα ασφαλείας των δεδομένων, αν χρησιμοποιείτε την κάρτα μνήμης SD και σε άλλες συσκευές. Η μη σωστή χρήση ή άλλοι παράγοντες μπορεί να προκαλέσουν βλάβη ή απώλεια των δεδομένων της κάρτας.

- Τοποθετήστε την μπαταρία έτσι ώστε οι επαφές της (+ / -) είναι ευθυγραμμισμένες με τους ακροδέκτες του τηλεφώνου.



- Μετά την τοποθέτηση της μπαταρίας, τοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας ξανά στη θέση του και πιέστε απαλά τις άκρες.



## 2.2 Φόρτωση της μπαταρίας

Σημείωση! Χρησιμοποιείτε μόνο την μπαταρία που περιλαμβάνεται στο σετ. Χρησιμοποιώντας μια διαφορετική μπαταρία μπορείτε να προκαλέσετε βλάβη στο τηλέφωνο σας και θα ακυρώσετε την εγγύηση. Μην συνδέσετε το φορτιστή όταν το πίσω κάλυμμα του τηλεφώνου σας λείπει.

Για να φορτίσετε το τηλέφωνο:

1. Συνδέστε το φορτιστή στην πρίζα.

2. Συνδέστε το φορτιστή στην υποδοχή που βρίσκεται στο κάτω μέρος του τηλεφώνου σας. Η οθόνη θα εμφανίσει πληροφορίες σχετικά με τη σύνδεση του φορτιστή, ενώ οι γραμμές στην ένδειξη φόρτισης της μπαταρίας θα εμφανίζονται και θα εξαφανίζονται κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
3. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα, και στη συνέχεια το καλώδιο από το τηλέφωνο.

### **Σημείωση:**

- Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία φόρτισης, βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκατασταθεί σωστά την μπαταρία.
- Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης μην αφαιρείτε το πίσω κάλυμμα του τηλεφώνου - ενδέχεται να βλάψετε τη συσκευή σας.
- Εάν η ισχύς της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή για τη σωστή λειτουργία του τηλεφώνου, εμφανίζεται ένα μήνυμα ότι το τηλέφωνο θα σβήσει αυτόματα, και στη συνέχεια το τηλέφωνο απενεργοποιείται αυτόματα.
- Αν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί εντελώς, μπορεί να χρειαστούν μερικά λεπτά μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο φόρτισης.

### **3. Τοποθεσία πλήκτρων**



|   |                                           |    |                             |
|---|-------------------------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Υποδοχή<br>microUSB /<br>υποδοχή φόρτισης | 10 | Μετακίνηση προς τα<br>Δεξιά |
| 2 | Υποδοχή<br>ακουστικών                     | 11 | Μετακίνηση προς τα<br>Πάνω  |
| 3 | Ηχείο κλήσης                              | 12 | Μετακίνηση προς τα<br>Κάτω  |

|   |                                                                     |    |                                  |
|---|---------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------|
| 4 | Οθόνη                                                               | 13 | Πλήκτρο Εντάξει                  |
| 5 | Αριστερό πλήκτρο επιλογής (ΑΠΕ)                                     | 14 | Αριθμητικό πληκτρολόγιο          |
| 6 | Δεξί πλήκτρο επιλογής (ΔΠΕ)                                         | 15 | Φακός κάμερας                    |
| 7 | Πράσινο ακουστικό - πλήκτρο κλήσης                                  | 16 | Φακός / Λυχνία κάμερας           |
| 8 | Κόκκινο ακουστικό - τερματισμός κλήσης / επιστροφή στην κύρια οθόνη | 17 | Ηχείο κουδουνισμάτων / πολυμέσων |
| 9 | Μετακίνηση προς τα Αριστερά                                         |    |                                  |

### Βασικές λειτουργίες των πλήκτρων

| Πλήκτρο                           | Λειτουργία                                                                                                    |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Κόκκινο πλήκτρο ακουστικού</b> | Σύντομο πάτημα: επιστροφή στην κατάσταση αναμονής, τερματισμός κλήσης.<br>Παρατεταμένο πάτημα: ενεργοποίηση / |



|                                   |                 |                                                                                              |
|-----------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                   |                 | απενεργοποίηση του τηλεφώνου                                                                 |
| <b>Πράσινο πλήκτρο ακουστικού</b> |                 | Σύντομο πάτημα: πραγματοποίηση κλήσης, μετακίνηση στο Ιστορικό Κλήσεων σε κατάσταση αναμονής |
| <b>Πλήκτρα πλοήγησης</b>          | <b>Επάνω</b>    | Κάμερα (από προεπιλογή → , υπάρχει δυνατότητα αλλαγής)                                       |
|                                   | <b>Κάτω</b>     | Πρόγραμμα αναπαραγωγής ήχου (από προεπιλογή → υπάρχει δυνατότητα αλλαγής)                    |
|                                   | <b>Αριστερά</b> | Συντομεύσεις (από προεπιλογή → υπάρχει δυνατότητα αλλαγής)                                   |
|                                   | <b>ΑΠΕ</b>      | Όπως στην περιγραφή της οθόνης                                                               |
|                                   | <b>ΔΠΕ</b>      | Όπως στην περιγραφή της οθόνης                                                               |
|                                   | <b>Δεξιά</b>    | Τα προφίλ (από προεπιλογή) → υπάρχει δυνατότητα αλλαγής)                                     |
|                                   | <b>1</b>        | Σύντομο πάτημα: ψηφίο 1<br>Παρατεταμένο πάτημα: φωνητικό ταχυδρομείο                         |
|                                   | <b>0</b>        | Σύντομο πάτημα: ψηφίο 0<br>Παρατεταμένο πάτημα: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση φακού            |

|  |                 |                                                                                                                                                                                         |
|--|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>2-9</b>      | Σύντομο πάτημα: ψηφία 2 έως 9<br>Παρατεταμένο πάτημα: επιλογή ενός προγραμματισμένου αριθμού ταχείας κλήσης.                                                                            |
|  | <b>*</b>        | Εισαγωγή χαρακτήρων: *, +, P, W.<br>Όταν γράφετε ένα μήνυμα SMS: ειδικοί χαρακτήρες                                                                                                     |
|  | <b>#</b>        | Σύντομο πάτημα : Αλλαγή μεθόδου εισαγωγής κειμένου όταν γράφετε ένα μήνυμα SMS, εισαγωγή του χαρακτήρα #<br>Παρατεταμένο πάτημα: Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της αθόρυβης λειτουργίας |
|  | Πλήκτρο Εντάξει | Πλήκτρο επιβεβαίωσης, συνήθως κάνει το ίδιο όπως το ΑΠΕ                                                                                                                                 |

## 4. Χρήση του τηλεφώνου

### 4.1 Ενεργοποίηση του τηλεφώνου

Πατήστε παρατεταμένα το κόκκινο πλήκτρο ακουστικού για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή σας.

Αν σας ζητηθεί ο κωδικός PIN, πρέπει να τον εισάγετε. Θα το βρείτε στο αρχικό σετ της κάρτας SIM.

Μετά από την εισαγωγή του κωδικού επιβεβαιώστε τον, πατώντας το ΑΠΕ.

**Προειδοποίηση:** Εάν εισάγετε λάθος PIN τρεις φορές, θα σας ζητηθεί να εισάγετε το PUK (Personal Unlocking Key) προκειμένου να ενεργοποιήσετε ξανά την κάρτα SIM.

Εάν εισάγετε έναν εσφαλμένο κωδικό PUK δέκα

και

### **4.3 Κατάσταση αναμονής, περιγραφή οθόνης**

Όταν το τηλέφωνο είναι ενεργοποιημένο, αλλά δεν εκτελεί καμία ενέργεια, τότε βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.

Περιγραφή της οθόνης:



## 1. Εικονίδια οθόνης

|  |                          |  |                                |
|--|--------------------------|--|--------------------------------|
|  | Μόνο ήχος                |  | Τα ακουστικά είναι συνδεδεμένα |
|  | Ήχος + δόνηση            |  | Νέο μήνυμα SMS / MMS           |
|  | Δόνηση, μετά κουδούνισμα |  | Μεταφορά δεδομένων EDGE        |

|                                                                                        |                  |                                                                                                                                 |                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|         | Μόνο δόνηση      |                                                 | Λειτουργία σίγασης              |
|        | Ενεργό ξυπνητήρι |                                                | Ενεργοποιημένη προώθηση κλήσεων |
|        | Bluetooth ενεργό |                                                | Πληκτρολόγιο αποκλεισμένο       |
|        | Αναπάντητη κλήση |                                                | Ενεργή περιαγωγή                |
| <p><i>Τα εικονίδια ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την έκδοση του λογισμικού</i></p> |                  | <p>* Το εικονίδιο <b>περιαγωγής</b> εμφανίζεται επίσης όταν χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα δύο δίκτυα διάφορων παρόχων υπηρεσιών</p> |                                 |

2. Σήμα δικτύου GSM
3. Επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας (του συσσωρευτή)
4. Όνομα του παρόχου GSM σας
5. Ώρα και Ημερομηνία
6. Λειτουργίες των πλήκτρων επιλογής (ΑΠΕ και ΔΠΕ)

#### 4.4 Κλείδωμα του πληκτρολογίου

Για να κλειδώσετε το πληκτρολόγιο, όταν το τηλέφωνο βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, κάντε κλικ στο **ΑΠΕ** και στη συνέχεια στο πλήκτρο αστερίσκου (\*). Για να ξεκλειδώσετε το πληκτρολόγιό σας, πατήστε το **ΑΠΕ** και μετά το πλήκτρο αστερίσκου (\*). Δεν χρειάζεται να

ξεκλειδώσετε το πληκτρολόγιο για να απαντήσετε σε μια κλήση.

Επιλέξτε **Μενού → Ρυθμίσεις → Ρυθμίσεις τηλεφώνου → Αυτόμ. κλείδωμα πληκτρ.**

## 5. Διαχείριση του ΜΕΝΟΥ

Για να μεταβείτε στο ΜΕΝΟΥ, όταν το τηλέφωνο βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής πατήστε **Εντάξει** ή το **ΑΠΕ**.

Για να πλοηγηθείτε στο μενού, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ/ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ**.

Για να επιβεβαιώσετε την επιλεγμένη λειτουργία, πατήστε **Εντάξει**.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο ΜΕΝΟΥ, πατήστε το **ΔΠΕ**. Για να μεταβείτε σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το κόκκινο πλήκτρο ακουστικού.

## 6. Τηλεφωνικός κατάλογος

### 6.1 Αποθήκευση επαφών

Μπορείτε να αποθηκεύσετε μια νέα επαφή με έναν από τους δύο ακόλουθους τρόπους:

1. Μπορείτε να αποθηκεύσετε τον αριθμό που θέλετε, επιλέγοντάς τον από τη λίστα αναπάντητων και εισερχομένων κλήσεων. Για να το κάνετε αυτό, όταν το τηλέφωνό σας βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το πράσινο πλήκτρο ακουστικού, επιλέξτε τον αριθμό που θέλετε να αποθηκεύσετε και πατήστε «**Επιλογές**» (ΑΠΕ). Επιλέξτε «**Αποθήκευση**

**στις επαφές»**, πατήστε το **ΑΠΕ** και ορίστε τον τόπο αποθήκευσης. Πληκτρολογήστε το όνομα και πατήστε **Επιλογές → Αποθήκευση**.

2. Μπορείτε επίσης να προσθέσετε μια νέα επαφή απευθείας στο τηλεφωνικό κατάλογο. Για το σκοπό αυτό, σε κατάσταση αναμονής πατήστε το **ΔΠΕ** και στη συνέχεια το πλήκτρο **Πάνω** και επιλέξτε **Νέα επαφή**. Επιλέξτε πού θέλετε να αποθηκεύσετε την επαφή. Εισάγετε το όνομα της επαφής και τον αριθμό και επιβεβαιώστε πατώντας **Επιλογές → Αποθήκευση**.

## 6.2 Προβολή επαφών

### Η πρώτη μέθοδος

1. Πηγαίνετε στο **MENΟΥ** και επιλέξτε **Επαφές**
2. Πληκτρολογήστε το πρώτο ή το επόμενο γράμμα του ονόματος που αναζητάτε
3. Θα μεταβείτε στα ονόματα που αρχίζουν με το γράμμα / τα γράμματα που πληκτρολογήσατε. Μπορείτε να μετακινηθείτε στη λίστα μέσα από τα πλήκτρα πλοήγησης **ΑΝΩ / ΚΑΤΩ**

### Η δεύτερη μέθοδος

1. Όταν το τηλέφωνο βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, κάντε κλικ στο **ΔΠΕ**
2. Πληκτρολογήστε το πρώτο ή το επόμενο γράμμα του ονόματος που αναζητάτε

3. Το τηλέφωνό σας θα μεταβεί σε ονόματα που αρχίζουν με το γράμμα / τα γράμματα που πληκτρολογήσατε. Μπορείτε να μετακινηθείτε στη λίστα μέσα από τα πλήκτρα πλοήγησης **ΑΝΩ / ΚΑΤΩ**

## 6.3 Διαγραφή επαφών

### 6.3.1 Διαγραφή επαφής

Αν θέλετε να διαγράψετε μία επαφή από το τηλέφωνο ή την κάρτα SIM, κάντε τα εξής:

1. Όταν βρίσκεστε στο **MENΟΥ**, επιλέξτε **Επαφές**
2. Επιλέξτε την επαφή που θέλετε να διαγράψετε και στη συνέχεια πατήστε **Επιλογές → Διαγραφή**
3. Πιέστε **ΑΠΕ** για να επιβεβαιώσετε.

### 6.3.2 Διαγραφή όλων των επαφών

Αν θέλετε να διαγράψετε όλες τις επαφές από το τηλέφωνο ή την κάρτα SIM, κάντε τα εξής:

1. Όταν βρίσκεστε στο **MENΟΥ**, επιλέξτε: **Επαφές → Επιλογές → Ρυθμίσεις → Διαγραφή όλων των επαφών**
2. Επιλέξτε αν θέλετε να αφαιρέσετε τις επαφές από την κάρτα **SIM1**, **SIM2** ή από τη μνήμη του **τηλεφώνου** και επιβεβαιώστε την επιλογή σας πατώντας **Ναι**.

## 6.4 Αντιγραφή επαφών

### 6.4.1 Αντιγραφή μίας επαφής

Για να αντιγράψετε μια επαφή από την κάρτα SIM στο τηλέφωνο (ή από το τηλέφωνο στην κάρτα SIM), κάντε τα εξής:



1. Όταν βρίσκεστε στο **MENΟΥ**, επιλέξτε **Επαφές**
2. Επιλέξτε την επαφή που θέλετε να διαγράψετε
3. Πατήστε **Επιλογές → Αντιγραφή** και επιλέξτε όπου θέλετε να αντιγράψετε την επαφή (SIM1, SIM2, Τηλέφωνο) και πατήστε **ΑΠΕ**.

#### **6.4.2 Αντιγραφή όλων των επαφών**

Για να αντιγράψετε μια επαφή από την κάρτα SIM στο τηλέφωνο (ή από το τηλέφωνο στην κάρτα SIM), κάντε τα εξής:

1. Όταν βρίσκεστε στο **MENΟΥ**, επιλέξτε: **Επαφές → Επιλογές → Ρυθμίσεις → Αντιγραφή επαφών**
2. Επιλέξτε απ' όπου και όπου θέλετε να αντιγράψετε τις επαφές.
3. Επιβεβαιώστε την επιλογή σας με το **ΑΠΕ**, πατώντας **Ναι**.

#### **6.5 Μετακίνηση επαφών**

Μπορείτε να μετακινήσετε τις επαφές σας από την κάρτα SIM στη μνήμη του τηλεφώνου ή το αντίστροφο. Για να το κάνετε αυτό, επιλέξτε **MENΟΥ → Επαφές → Επιλογές → Ρυθμίσεις → Μετακίνηση όλων**.

#### **6.6 Ρυθμίσεις του τηλεφωνικού καταλόγου**

##### **6.6.1 Προτιμώμενη μνήμη**

Όταν βρίσκεστε στο **MENΟΥ**, επιλέξτε: **Επαφές → Επιλογές → Ρυθμίσεις → Προτιμώμενη μνήμη**, για να επιλέξετε τον προεπιλεγμένο τρόπο αποθήκευσης επαφών (SIM1, SIM2, Τηλέφωνο, Όλα).

### 6.6.2 Ταχεία κλήση

Όταν βρίσκεστε στο **MENΟΥ**, επιλέξτε: **Επαφές → Επιλογές → Ρυθμίσεις → Ταχεία κλήση → Κατάσταση**, για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας κλήσης. Με τις ταχείες κλήσεις μπορείτε να πραγματοποιήσετε μια κλήση πατώντας και κρατώντας πατημένο ένα αριθμητικό πλήκτρο (**2-9**) σε κατάσταση αναμονής, αν έχετε ήδη αντιστοιχίσει ένα αριθμητικό πλήκτρο σε έναν αριθμό τηλεφώνου.

Για να αντιστοιχίσετε ένα αριθμητικό πλήκτρο σε έναν αριθμό τηλεφώνου, μεταβείτε στο **MENΟΥ** και επιλέξτε **Επαφές → Επιλογές → Ρυθμίσεις → Ταχεία κλήση → Ορισμός πλήκτρων**. Στη συνέχεια ορίστε ποιο πλήκτρο θέλετε να αντιστοιχίσετε σε έναν αριθμό, πατήστε το **ΑΠΕ (Επεξεργασία)**, επιλέξτε έναν αριθμό από τη λίστα επαφών και ξαναπατήστε το **ΑΠΕ**.

### 6.6.3 Κατάσταση μνήμης

Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να ελέγξετε την κατάσταση μνήμης των καρτών SIM και του τηλεφώνου σχετικά με τις επαφές σας.

Μεταβείτε στο **MENΟΥ** και επιλέξτε **Επαφές → Επιλογές → Ρυθμίσεις → Κατάσταση μνήμης**

## 7. Κλήσεις

### 7.1 Άμεση κλήση

1. Πληκτρολογήστε τον αριθμό τηλεφώνου του ατόμου που θέλετε να καλέσετε, χρησιμοποιώντας το

αριθμητικό πληκτρολόγιο, όταν το τηλέφωνο βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.

2. Για διεθνείς κλήσεις, θα πρέπει να εισάγετε «00» ή «+» πριν από τον αριθμό. Για να πληκτρολογήσετε «+», πατήστε δύο φορές γρήγορα το πλήκτρο «\*».
- 3.

πλήκτρο ακουστικού.

## 7.2 Πραγματοποίηση κλήσης από την λίστα των επαφών

Όταν το τηλέφωνο βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το **ΔΠΕ** για να μεταβείτε στη λίστα επαφών (στο τηλεφωνικό κατάλογο). Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πλοήγησης **ΕΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ** για να εντοπίσετε την επαφή που αναζητάτε, ή πατήστε το πρώτο γράμμα της αναζητούμενης επαφής για να δείτε τα ονόματα επαφών που αρχίζουν με αυτό το γράμμα. Για να καλέσετε την επιλεγμένη επαφή, πατήστε το **πράσινο ακουστικό** και επιλέξτε την κάρτα SIM1 ή SIM2.

## 7.3 Πραγματοποίηση κλήσης από τη λίστα των πρόσφατων κλήσεων

Όταν το τηλέφωνο βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το **πράσινο ακουστικό** για να δείτε τις πρόσφατες κλήσεις σας. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **ΠΑΝΩ / ΚΑΤΩ** για να πλοηγηθείτε στη λίστα κλήσεων. Πατήστε το πλήκτρο κλήσης (πράσινο ακουστικό) για να πραγματοποιήσετε μια κλήση.

## 7.4 Ταχεία κλήση

Αν έχετε ήδη αντιστοιχίσει επαφές στα πλήκτρα **2-9** και η **Κατάσταση** της λειτουργίας είναι ενεργή, πατήστε και κρατήστε πατημένο το αντίστοιχο αριθμητικό πλήκτρο (2-9) όταν το τηλέφωνο βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής για να πραγματοποιήσετε μια κλήση. (κεφάλαιο 6.6.2)

## 7.5 Αλλαγή της έντασης του ήχου

Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, πατήστε τα πλήκτρα **ΕΠΑΝΩ / ΚΑΤΩ** για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση του ήχου της συνομιλίας.

## 7.6 Οι επιλογές που είναι διαθέσιμες μόνο κατά τη διάρκεια μιας κλήσης

Για να ενεργοποιήσετε το **μεγάφωνο** (τη λειτουργία ανοιχτής ακρόασης), κατά τη διάρκεια μιας κλήσης πατήστε το **ΔΠΕ (Μεγάφωνο)**. Για να απενεργοποιήσετε το μεγάφωνο, ξαναπατήστε αυτό το πλήκτρο (Ακουστικό).

Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, πατήστε Επιλογές για να ενεργοποιήσετε τις ακόλουθες πρόσθετες λειτουργίες:

- **Αναστολή κλήσης:** αναστέλλει μια κλήση
- **Τερματισμός κλήσης:** τερματίζει μια κλήση
- **Νέα κλήση:** πραγματοποίηση μιας κλήσης
- **Επαφές:** σας επιτρέπει να μεταβείτε στις επαφές, π.χ. για να ελέγξετε έναν αριθμό
- **Ιστορικό κλήσεων:** εμφάνιση της λίστας κλήσεων
- **Μηνύματα:** σας επιτρέπει να δείτε τα ληφθέντα / αποθηκευμένα μηνύματά σας
- **Σίγαση:** ενεργοποιεί / απενεργοποιεί το ηχείο

- **DTMF:** αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τη λειτουργία DTMF
- **Ένταση του ήχου:** να αλλάξετε την ένταση του ήχου της συνομιλίας σας

## 7.7 Λήψη κλήσεων

Για να απαντήσετε στην κλήση, πατήστε το **πράσινο πλήκτρο ακουστικού**.

Για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση, πατήστε το **κόκκινο πλήκτρο ακουστικού**.

Για την σίγαση μιας εισερχόμενης κλήσης, χωρίς να την απορρίψετε, πατήστε το **ΔΠΕ (Σίγαση)**.

## 8. Κέντρο κλήσεων (λίστα κλήσεων και ρυθμίσεις)

### 8.1 Ιστορικό κλήσεων

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο αρχείο κλήσεων, μεταβείτε στο κύριο **MENΟΥ** και επιλέξτε **Ιστορικό κλήσεων**. Θα εμφανιστούν οι ακόλουθες επιλογές:

**Αναπάντητες κλήσεις** (για να δείτε τις αναπάντητες κλήσεις). Αν δεν έχετε απαντήσει σε μία κλήση και το τηλέφωνο βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, στο πάνω αριστερό μέρος της οθόνης θα εμφανιστεί ένα εικονίδιο ακουστικού.

**Εξερχόμενες κλήσεις** (για να δείτε τις εξερχόμενες κλήσεις σας),

**Εισερχόμενες κλήσεις** (για να δείτε τις εισερχόμενες κλήσεις).

**Διαγραφή ιστορικού κλήσεων** (για να διαγράψετε τις κλήσεις που θέλετε).

**Σημείωση!:** Για να δείτε τη λίστα όλων των κλήσεων, απλώς πατήστε το πράσινο πλήκτρο ακουστικού στην κατάσταση αναμονής ή επιλέξτε **Όλες οι κλήσεις** από αυτό το μενού.

Τα χρωματιστά σύμβολα υποδεικνύουν τον τύπο σύνδεσης.

Αφού επιλέξετε μια κλήση, πατήστε το **ΑΠΕ** για να εμφανιστούν οι ακόλουθες πρόσθετες επιλογές:

- **Προεπισκόπηση**, σας επιτρέπει να δείτε όλες τις λεπτομέρειες της κλήσης
- **Κλήση**(τηλεφωνείτε στον ίδιο αριθμό)
- **Αποστολή μηνύματος SMS**, σας επιτρέπει να στείλετε ένα μήνυμα SMS
- **Αποστολή μηνύματος MMS**, σας επιτρέπει να στείλετε ένα μήνυμα πολυμέσων
- **Αποθήκευση στις Επαφές**, σας επιτρέπει να προσθέσετε έναν αριθμό στον τηλεφωνικό κατάλόγό σας
- **Προσθήκη στη μαύρη λίστα**, σας επιτρέπει να αποκλείσετε έναν αριθμό (η επιλογή αυτή πρέπει να είναι πρώτα ενεργοποιημένη)
- **Διαγραφή**(για να διαγράψετε ένα στοιχείο)

## 8.2 Ρυθμίσεις κλήσεων

Για να μεταβείτε στις ρυθμίσεις κλήσεων, στο **MENΟΥ** επιλέξτε: Ρυθμίσεις → Ρυθμίσεις κλήσεων → επιλέξτε SIM1 ή SIM2

### **8.2.1 Απόκρυψη αριθμού**

Σας επιτρέπει να αποκρύψετε τον αριθμό σας από τον παραλήπτη της κλήσης.

### **8.2.2 Αναμονή κλήσεων**

Αυτή η υπηρεσία είναι μια υπηρεσία δικτύου. Εάν ο πάροχος των υπηρεσιών σας παρέχει αυτή την υπηρεσία, θα πρέπει να κάνετε την κατάλληλη διαμόρφωση.

Μεταβείτε στο **MENΟΥ** και επιλέξτε: **Ρυθμίσεις → Ρυθμίσεις κλήσεων → SIM1 ή SIM2 → Αναμονή κλήσεων**. Τώρα μπορείτε να ελέγξετε αν αυτή η επιλογή είναι διαθέσιμη και να αποφασίσετε, αν θέλετε να την ενεργοποιήσετε.

Εφόσον ενεργοποιήσετε την υπηρεσία αυτή, κατά τη διάρκεια μιας κλήσης κάθε νέα εισερχόμενη κλήση θα υποδεικνύεται μέσω ενός ειδικού ηχητικού σήματος και θα εμφανιστεί ο αριθμός του καλούντος. Έχετε την επιλογή να κρατάτε σε αναμονή τον πρώτο συνομιλητή και να περάσετε στο δεύτερο. Μπορείτε να κάνετε εναλλαγή μεταξύ τους ή να συγχωνεύσετε τη συνομιλία σας, δημιουργώντας έτσι μια κλήση διάσκεψης.

### **8.2.3 Προώθηση κλήσεων**

Αυτή η υπηρεσία είναι μια υπηρεσία δικτύου. Εάν ο πάροχος των υπηρεσιών σας παρέχει αυτή την υπηρεσία, θα πρέπει να κάνετε την κατάλληλη διαμόρφωση. Η προώθηση κλήσεων ανακατευθύνει τις εισερχόμενες κλήσεις προς άλλο προορισμό, ο οποίος μπορεί να είναι ένα κινητό τηλέφωνο ή μία υπηρεσία φωνητικού ταχυδρομείου.

1. Για να ρυθμίσετε την υπηρεσία **Πρωώθησης κλήσεων**, όταν βρίσκεστε στο **MENΟΥ** επιλέξτε: **Ρυθμίσεις → Ρυθμίσεις κλήσεων → SIM1 ή SIM2 → Πρωώθηση κλήσεων**.
2. Στη συνέχεια επιλέξτε πότε και πως θέλετε να προωθήσετε τις κλήσεις: **1 Όλες οι φωνητικές κλήσεις** (προώθηση όλων των εισερχόμενων κλήσεων σε ένα επιλεγμένο αριθμό), **2 Όταν δεν είμαι διαθέσιμος** (προωθεί τις εισερχόμενες κλήσεις όταν έχετε κλειστό το κινητό σας ή είστε εκτός εμβέλειας), **3 Όταν δεν απαντάω** (προωθεί τις εισερχόμενες κλήσεις όταν δεν απαντάτε σε αυτές), **4 Όταν είμαι ήδη σε συνομιλία** (προώθηση εισερχόμενων κλήσεων όταν βρίσκεστε σε μια κλήση), **5 Προώθηση όλων των συνδέσεων δεδομένων**, **6 Ακύρωση της λειτουργίας προώθησης**.
3. Πατήστε **Ενεργοποίηση** και πληκτρολογήστε τον αριθμό στον οποίο θέλετε να προωθήσετε τις κλήσεις για να ενεργοποιήσετε την υπηρεσία ή πατήστε **Απενεργοποίηση** για να απενεργοποιήσετε την υπηρεσία.  
Για να δείτε σε ποια κατάσταση βρίσκεται η υπηρεσία, επιλέξτε **Έλεγχος κατάστασης**.

#### **8.2.4 Φραγή κλήσεων**

Αυτή η υπηρεσία είναι μια υπηρεσία δικτύου. Εάν ο πάροχος των υπηρεσιών σας παρέχει αυτή την υπηρεσία, θα πρέπει να κάνετε την κατάλληλη διαμόρφωση. Η υπηρεσία αυτή σας επιτρέπει την ενεργοποίηση φραγής εισερχόμενων (προς) ή



εξερχόμενων (από) κλήσεων όταν κάποιος προσπαθεί να συνδεθεί με τον αριθμό σας.

1. Όταν βρίσκεστε στο **MENΟΥ**, επιλέξτε: **Ρυθμίσεις → Ρυθμίσεις κλήσεων → SIM1 ή SIM2 → Φραγή κλήσεων**.
2. Από τη λίστα, επιλέξτε τον τύπο των κλήσεων που θέλετε να αποκλείσετε. Η ομάδα υπηρεσίας φραγής κλήσεων αποτελείται από πέντε ανεξάρτητες υπηρεσίες. Μπορείτε μεμονωμένα να εγγραφείτε ή να διαγραφείτε σε κάθε μία από αυτές τις υπηρεσίες ξεχωριστά, που έχουν ως κατωτέρω: φραγή όλων των εξερχόμενων κλήσεων, φραγή εξερχόμενων διεθνών κλήσεων, φραγή εξερχόμενων διεθνών κλήσεων εκτός από αυτές που δρομολογούνται προς το δίκτυο κινητής τηλεφωνίας της δικής σας χώρας, φραγή όλων των εισερχόμενων κλήσεων και φραγή εισερχόμενων κλήσεων κατά την περιαγωγή εκτός της χώρας σας. Μπορείτε επίσης να αλλάξετε τον κωδικό κλειδώματος.

### **8.2.5 Ρυθμίσεις για προχωρημένους**

Μεταβείτε στο **MENΟΥ** και επιλέξτε **MENΟΥ → → Ρυθμίσεις κλήσεων → Ρυθμίσεις για προχωρημένους**.

- **Μαύρη λίστα:** Μπορείτε να ορίσετε ποιοι αριθμοί θα αποκλείονται / απορρίπτονται αυτόματα από το τηλέφωνό σας.
- **Υπενθύμιση του χρόνου συνομιλίας** Μπορείτε να ρυθμίσετε την σηματοδότηση των κλήσεών σας. Κάθε τόσο (30-60 δευτ.) ή μετά από ένα καθορισμένο χρονικό διάστημα (1-3000 δευτ.),

κατά τη διάρκεια μιας κλήσης θα ακούσετε ότι έχει παρέλθει ένα ορισμένο χρονικό διάστημα.

- **Απόρριψη κλήσης + SMS:** Όταν αυτή η επιλογή είναι ενεργή, κατά τη διάρκεια μιας εισερχόμενης κλήσης κάντε κλικ στις **Επιλογές → Απόρριψη κλήσης + SMS → επιβεβαιώστε** πατώντας **Ναι**
- **Λήψη κλήσεων:** Μπορείτε να ενεργοποιήσετε μια λειτουργία που θα σας επιτρέψει να απαντάτε στις εισερχόμενες κλήσεις πατώντας οποιοδήποτε πλήκτρο και, επίσης, να ενεργοποιήσετε την αυτόματη λήψη κλήσεων, αν έχετε συνδέσει τα ακουστικά.

## 9. Μηνύματα SMS και MMS

Μπορείτε να στέλνετε και να λαμβάνετε τα μηνύματα κειμένου (SMS) και τα μηνύματα πολυμέσων (MMS).

Όταν στην οθόνη εμφανίζεται το εικονίδιο , αυτό σημαίνει ότι υπάρχει τουλάχιστον ένα μη αναγνωσμένο μήνυμα.

Για να μεταβείτε στο μενού των **Μηνυμάτων SMS**, όταν το τηλέφωνο βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής πατήστε το **ΑΠΕ** και στη συνέχεια επιλέξτε **Μηνύματα → Εισερχόμενα**. Αν ο φάκελος Εισερχόμενα είναι πλήρης,

το εικονίδιο  θα αναβοσβήνει. Σε μια τέτοια περίπτωση διαγράψτε κάποια μηνύματα για να αυξηθεί ο ελεύθερος χώρος αποθήκευσης μηνυμάτων.

## 9.1 Δημιουργία και αποστολή μηνυμάτων SMS

1. Για να στείλετε ένα μήνυμα SMS, πηγαίνετε στο ΜΕΝΟΥ και στη συνέχεια επιλέξτε: **Μηνύματα → Δημιουργία μηνύματος → Μήνυμα SMS** για να ανοίξετε τον επεξεργαστή των μηνυμάτων SMS.
2. Πληκτρολογήστε το μήνυμά σας.
  - **Αλλαγή μεθόδου εισαγωγής κειμένου:** Για να αλλάξετε τη μέθοδο εισαγωγής κειμένου (αριθμοί, κεφαλαία ή πεζά γράμματα) πατήστε το πλήκτρο «#», και αν θέλετε να πληκτρολογήσετε ένα σύμβολο, πατήστε το πλήκτρο «\*».
3. **Αποστολή μηνύματος:** Αφού πατήσετε **Επιλογές → Αποστολή σε**, μπορείτε να εισάγετε τον αριθμό χειροκίνητα ή να τον επιλέξετε από τις επαφές σας. Πληκτρολογήστε η επιλέξτε τον αριθμό και πατήστε **Εντάξει**. Αν θέλετε να στείλετε το μήνυμά σας σε πιο πολλά άτομα, μπορείτε να προσθέσετε επιπλέον αριθμούς. Για να στείλετε ένα μήνυμα, κάντε κλικ στις **Επιλογές → Αποστολή**.
4. **Αποθήκευση μηνυμάτων:** Για να αποθηκεύσετε ένα μήνυμα που μόλις έχετε γράψει, πατήστε **Επιλογές → Αποθήκευση**. Το επιλεγμένο μήνυμα θα αποθηκευτεί στο φάκελο **Πρόχειρα**. Επιπλέον, μπορείτε να ρυθμίσετε, ότι όλα τα εξερχόμενα μηνύματα θα αποθηκευτούν αυτόματα. Για να το κάνετε αυτό, πηγαίνετε στο **ΜΕΝΟΥ** και επιλέξτε: **Μηνύματα → Ρυθμίσεις → SMS → Αποθήκευση απεσταλμένων μηνυμ. → Ενεργοποίηση** (ενεργοποιημένο από προεπιλογή).

## 9.2 Δημιουργία και αποστολή μηνυμάτων MMS

Αν θέλετε να στείλετε ένα μήνυμα MMS, μεταβείτε στο ΜΕΝΟΥ και επιλέξτε: **Μηνύματα → Δημιουργία μηνύματος → MMS**, πληκτρολογήστε το κείμενο του μηνύματος, πατήστε **Επιλογές** και επιλέξτε το περιεχόμενο (προσθήκη συνημμένου, δηλαδή φωτογραφίας, ήχου ή βίντεο), στη συνέχεια επιλέξτε **Επιλογές** και **Αποστολή προς**, επιλέξτε τον παραλήπτη και πιέστε **Εντάξει** δύο φορές (μπορείτε επίσης να επιλέξετε την κάρτα SIM). **Να θυμάστε ότι η φωτογραφία δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 300kB! Να θυμάστε ότι η αποστολή μηνυμάτων MMS είναι δυνατή μόνο μετά την εισαγωγή της κάρτας microSD στο τηλέφωνο!**

## 9.3 Ανάγνωση και απάντηση σε μηνύματα

1. Όταν στην οθόνη βλέπετε το εικονίδιο μη αναγνωσμένου μηνύματος ή θέλετε να διαβάσετε τα ληφθέντα μηνυμάτα σας, μεταβείτε στο ΜΕΝΟΥ και επιλέξτε: **Μηνύματα → Εισερχόμενα**. Για να διαβάσετε το μήνυμα, πατήστε **Εντάξει**. Κατά την ανάγνωση μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις πρόσθετες επιλογές πατώντας το **ΑΠΕ**.
2. Το εικονίδιο  δίπλα σε ένα μήνυμα σημαίνει ότι δεν έχετε διαβάσει αυτό το μήνυμα.  
Πατώντας <Επιλογές> κατά την ανάγνωση των μηνυμάτων θα εμφανίσετε πρόσθετες επιλογές:  
- **Απάντηση με SMS**: στείλτε ένα SMS στον αποστολέα

- **Απάντηση με MMS:** στείλετε ένα MMS στον αποστολέα
- **Κλήση:** να καλέσετε τον αποστολέα
- **Διαγραφή:** διαγράφει το μήνυμα
- **Πρωώθηση:** σας επιτρέπει να προωθήσετε το μήνυμα σε κάποιον άλλον
- **Για προχωρημένους:** σας επιτρέπει τη χρήση αριθμού, e-mail, URL κλπ.

## 9.4 Φάκελοι μηνυμάτων

### 9.4.1 Εισερχόμενα

Σε αυτό το φάκελο μπορείτε να δείτε τα εισερχόμενα μηνύματά σας (ταξινομημένα ανά ημερομηνία παραλαβής).

Για να πλοηγηθείτε στο φάκελο εισερχομένων, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **ΠΑΝΩ** και **ΚΑΤΩ**.

Για να εμφανιστούν πρόσθετες λειτουργίες, πατήστε το πλήκτρο "Επιλογές" κατά την προβολή των εισερχομένων μηνυμάτων σας:

- **Προεπισκόπηση:** σας επιτρέπει να διαβάσετε ένα μήνυμα,
- **Απάντηση με SMS:** στείλτε ένα SMS στον αποστολέα
- **Απάντηση με MMS:** στείλετε ένα MMS στον αποστολέα
- **Κλήση:** να καλέσετε τον αποστολέα
- **Πρωώθηση:** σας επιτρέπει να προωθήσετε το μήνυμα σε κάποιον άλλον
- **Διαγραφή:** διαγράφει το μήνυμα

- **Διαγραφή όλων:** διαγράφει όλα τα μηνύματα από το φάκελο εισερχομένων
- **Λεπτομέρειες:** εμφανίζει λεπτομερείς πληροφορίες του ληφθέντος μηνύματος

#### 9.4.2 Απεσταλμένα

Όταν χρησιμοποιείτε την επιλογή **Αποθήκευση απεσταλμένων μηνυμάτων**, όλα τα εξερχόμενα μηνύματά σας αποθηκεύονται στο φάκελο «Απεσταλμένα».

Για να πλοηγηθείτε στο φάκελο απεσταλμένων, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **ΠΑΝΩ** και **ΚΑΤΩ**.

#### 9.4.3 Πρόχειρα

Μπορείτε να αποθηκεύσετε τα μη απεσταλμένα μηνύματα στο φάκελο «**Πρόχειρα**». Για να το κάνετε αυτό, γράψτε το μήνυμά σας και αφού πατήσετε το **ΑΠΕ** (πράσινο πλήκτρο ακουστικού), επιλέξτε **Αποθήκευση**. Ανοίξτε το φάκελο Πρόχειρα για να στείλετε, να διαγράψετε ή να επεξεργαστείτε τα αποθηκευμένα μηνύματά σας.

#### 9.4.4 Εξερχόμενα

Αν αποτύχετε να στείλετε ένα μήνυμα, θα αποθηκευτεί αυτόματα στο φάκελο Εξερχόμενα.

### 9.5 Διαγραφή μηνυμάτων

Για να διαγράψετε ένα μήνυμα, μεταβείτε στις επιλογές πατώντας το ΑΠΕ και επιλέξτε "Διαγραφή".

## 9.6 Ρυθμίσεις μηνυμάτων

Μπείτε στο **MENΟΥ** και επιλέξτε: **Μηνύματα → Ρυθμίσεις**, και στη συνέχεια επιλέξτε:

### 9.6.1 SMS

- **SIM1 και SIM2**

- **Τα προφίλ** → εδώ μπορείτε να βρείτε τον **αριθμό του κέντρου μηνυμάτων SMS**: Το κέντρο μηνυμάτων μεσολαβεί μεταξύ συνδρομητών όταν αποστέλλεται ένα μήνυμα SMS. Για να στείλετε οποιοδήποτε μήνυμα SMS από το κινητό τηλέφωνό σας, θα πρέπει να εισάγετε τον σωστό αριθμό του κέντρου των μηνυμάτων σας. Στις περισσότερες περιπτώσεις, ο αριθμός αυτός είναι αποθηκευμένος στην κάρτα SIM. Εάν τα μηνύματά σας αποστέλλονται, μην αλλάξετε αυτές τις ρυθμίσεις.

- **Αναφορά παράδοσης**: Μπορείτε να ρυθμίσετε το τηλέφωνό σας, έτσι ώστε να λάβετε ένα απαντητικό SMS κάθε φορά που το μήνυμα SMS το οποίο στείλατε παραδοθεί στον παραλήπτη (υπηρεσία δικτύου).

- **Περίοδος ισχύος μηνύματος**: για να μάθετε την περίοδο ισχύος του μηνύματός σας

- **Τύπος μηνύματος**: σας επιτρέπει να ορίσετε τον τύπο του μηνύματος που στέλνετε

- **Διαδρομή απάντησης**: επιτρέπει την ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της διαδρομής απάντησης

- **Φωνητικό Ταχυδρομείο**: Μπορείτε να ορίσετε τον αριθμό του φωνητικού ταχυδρομείου σας

- **Κατάσταση μνήμης**

Μπορείτε να ελέγξετε πόσο ελεύθερο χώρο έχει η κάρτα SIM1 και SIM2 και το τηλέφωνό σας (500 διαθέσιμα στοιχεία).

- **Μετρητής μηνυμάτων**

Για να ελέγξετε το ποσό των απεσταλμένων / εισερχόμενων μηνυμάτων σας

- **Αποθήκευση απεσταλμένων μηνυμάτων**

Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να ορίσετε αν θέλετε να αποθηκεύονται τα απεσταλμένα μηνύματά σας.

- **Προτιμώμενη μνήμη**

Σας επιτρέπει να επιλέξετε αν θέλετε να αποθηκευτούν τα μηνύματά σας στο τηλέφωνο ή στην κάρτα SIM

## **9.6.2 MMS**

- **Λογαριασμός δεδομένων**

Σας επιτρέπει να επιλέξετε το λογαριασμό δεδομένων που είναι απαραίτητος για την αποστολή των μηνυμάτων MMS. Αυτοί είναι οι λεγόμενοι λογαριασμοί APN, όλα τα τηλέφωνα MAXCOM μπορούν εξ ορισμού να εξυπηρετούν αυτόματα τους μεγαλύτερους φορείς στην Πολωνία.

- **Κοινές ρυθμίσεις**

- **Σύνθεση:** σας επιτρέπει να ορίσετε τον χρόνο διαφάνειας και την αυτόματη υπογραφή

- **Αποστολή:** σας επιτρέπει να ορίσετε τις ρυθμίσεις σχετικά με αναφορές παράδοσης, προτεραιότητα και αυτόματη αποθήκευση.

- **Λήψη:** σας επιτρέπει να ορίσετε τις ρυθμίσεις σχετικά με λήψη των μηνυμάτων MMS σε ένα οικιακό δίκτυο και



κατά την περιαγωγή, καθώς και να ρυθμίσετε τα φίλτρα μηνυμάτων.

- **Προεπιλεγμένη μνήμη:** επιλέξτε τη θέση αποθήκευσης των μηνυμάτων σας

- **Κατάσταση μνήμης:** μπορείτε να ελέγξετε πόσο ελεύθερο χώρο έχει η κάρτα SIM σας και το τηλέφωνό σας

### **9.6.3 Νέα από το διαδίκτυο**

Μεταβείτε στο **MENΟΥ** και επιλέξτε **Μενού → Μηνύματα → Ρυθμίσεις → Μηνύματα δικτύου**, για να ρυθμίσετε τις επιλογές των μηνυμάτων δικτύου. Μηνύματα δικτύου είναι τα μηνύματα που αποστέλλονται από τον φορέα GSM σας και αφορούν σε διάφορα θέματα (υπηρεσία δικτύου). Για να μάθετε περισσότερα, επικοινωνήστε με το φορέα του δικτύου σας.

### **9.7 Φωνητικό ταχυδρομείο**

Το φωνητικό ταχυδρομείο είναι μια υπηρεσία του φορέα δικτύου, με τη χρήση της οποίας είστε σε θέση να ηχογραφήσετε τη φωνή σας, την οποία στη συνέχεια θα μπορέσει να ακούσει αυτός που αποτυγχάνει να συνδεθεί μαζί σας. Για να μάθετε περισσότερα, επικοινωνήστε με το φορέα του δικτύου σας. Αν θέλετε να αλλάξετε τον αριθμό του φωνητικού ταχυδρομείου σας, εισέλθετε στο **MENΟΥ** και επιλέξτε: **Μηνύματα → Ρυθμίσεις → Μηνύματα SMS → SIM1 / SIM2 → Φωνητικό Ταχυδρομείο**, μετά εισάγετε τον σωστό αριθμό.

Ο φορέας του δικτύου σας μπορεί να σας παράσχει τον αριθμό του φωνητικού ταχυδρομείου σας. Για να

συνδεθείτε με το Φωνητικό Ταχυδρομείο, απλά πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο 1<sub>∞</sub>.

## 10. Πολυμέσα

### 10.1 Άλμπουμ φωτογραφιών

Όταν βρίσκεστε στο **MENΟΥ**, επιλέξτε: **Πολυμέσα → Άλμπουμ φωτογραφιών**. Μπορείτε να προβάλετε φωτογραφίες που έχετε τραβήξει με χρήση της φωτογραφικής μηχανής της συσκευής σας. **Να θυμάστε ότι για να δείτε τα αρχεία στο πρόγραμμα περιήγησής σας, τα αρχεία πρέπει να βρίσκονται στον κατάλογο «Camera»!**

### 10.2 Πρόγραμμα αναπαραγωγής βίντεο

Όταν βρίσκεστε στο **MENΟΥ**, επιλέξτε: **Πολυμέσα → Πρόγραμμα αναπαραγωγής βίντεο**. Χάρη στο πρόγραμμα αναπαραγωγής βίντεο είστε σε θέση να δείτε τα βίντεο που έχετε ήδη τραβήξει. Επιλέξτε την εγγραφή που θέλετε, χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα **Επάνω/Κάτω**. Για να ξεκινήσετε και να διακόψετε μια αναπαραγωγή βίντεο, πατήστε το πλήκτρο **Εντάξει**. Για το σταμάτημα μιας αναπαραγωγής βίντεο, πατήστε το πλήκτρο **ΚΑΤΩ**. Για να μεταβείτε σε προβολή πλήρους οθόνης, πατήστε το πλήκτρο **ΕΠΑΝΩ**. Για να αλλάξετε την ένταση, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο **<\*>**.

Το τηλέφωνό σας αναπαράγει τα αρχεία **AVI** και **3GP**. **Να θυμάστε ότι για να δείτε τα αρχεία βίντεο στο Πρόγραμμα αναπαραγωγής βίντεο, τα αρχεία πρέπει να βρίσκονται στον κατάλογο «Τα βίντεο»!**

Όταν προβάλλετε τη λίστα των εγγραφών, μεταβείτε στις Επιλογές για να εμφανίσετε τις ακόλουθες πρόσθετες επιλογές:

- Αναπαραγωγή
- Αποστολή
- Μετονομασία
- Διαγραφή
- Διαγραφή όλων
- Ταξινόμηση κατά
- Μνήμη

### 10.3 Φωτογραφική μηχανή

Το τηλέφωνό σας είναι εξοπλισμένο με μια φωτογραφική μηχανή.

Για να ενεργοποιήσετε την κάμερα, επιλέξτε → **Φωτογραφική μηχανή** στο **MENΟΥ**. Μπορείτε να κάνετε εναλλαγή μεταξύ την Φωτογραφική μηχανή και την Κάμερα, πατώντας **Επιλογές** → **Εναλλαγή σε βίντεο** (ή **Αλλαγή σε φωτογραφική μηχανή**). Αφού ενεργοποιήσετε τη φωτογραφική μηχανή θα δείτε μια εικόνα στην οθόνη. Η φωτογραφική μηχανή σας διαθέτει ψηφιακό ζουμ (λειτουργία μεγέθυνσης). Για να μεγεθύνετε το αντικείμενο που θέλετε να φωτογραφήσετε, πατήστε το πλήκτρο **Επάνω**, και αντίστοιχα για να το σμικρύνετε, πατήστε το πλήκτρο **Κάτω**.

Για να αλλάξετε το μέγεθος μιας φωτογραφίας (240x320, 480x640, 600x800, 960x1280, 1200x1600), πατήστε **Επιλογές** → **Ρυθμίσεις εικόνας**.

Πατώντας το πλήκτρο **Εντάξει** θα τραβήξετε μια φωτογραφία. Οι φωτογραφίες που τραβάτε

αποθηκεύονται αυτόματα. Μην μετακινείτε το τηλέφωνο όταν στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «Αποθήκευση». Για περισσότερες επιλογές, πατήστε το **ΑΠΕ**:

|                                         |                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Εναλλαγή σε βίντεο (φωτογραφική μηχανή) | Ενεργοποίηση κάμερας (φωτογραφικής μηχανής)                                                                                                          |
| Φωτογραφίες                             | Άνοιγμα του άλμπουμ φωτογραφιών                                                                                                                      |
| Ρυθμίσεις της φωτογραφικής μηχανής      | Σας επιτρέπει να αλλάξετε τις ρυθμίσεις φωτογραφικής μηχανής, για παράδειγμα απαλλαγή τρεμόπαιγματος, χρονόμετρο, φλας, αντίθεση, ΕΒ, ήχος κλείστρου |
| Ρυθμίσεις εικόνας                       | Μπορείτε να αλλάξετε το μέγεθος και την ποιότητα της εικόνας                                                                                         |
| Ισορροπία λευκού                        | Σας δίνει τη δυνατότητα να ρυθμίσετε την ισορροπία λευκού                                                                                            |
| Επιλογή σκηνικού                        | Αυτοματικό ή νυχτερινό σκηνικό                                                                                                                       |
| Τα εφέ                                  | Σας επιτρέπει να εφαρμόσετε τα εξής εφέ: αρνητικό, κλίμακα γκρι, κλπ.                                                                                |
| Μνήμη                                   | Σας επιτρέπει να επιλέξετε αν θέλετε οι φωτογραφίες να αποθηκευτούν στην κάρτα μνήμης ή στην εσωτερική μνήμη του τηλεφώνου σας                       |
| Επαναφορά προεπιλογών                   | Χρησιμοποιώντας αυτή την επιλογή, μπορείτε να επαναφέρετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις της φωτογραφικής μηχανής                                      |

Η εσωτερική μνήμη του τηλεφώνου σας επιτρέπει να τραβήξετε μόνο μερικές φωτογραφίες (ανάλογα με την ανάλυση). Για να είστε σε θέση να αποθηκεύσετε περισσότερες φωτογραφίες, θα πρέπει να εγκαταστήσετε μια κάρτα μνήμης MicroSD.

Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία **Φωτογραφίες (Άλμπουμ φωτογραφιών)**, επιλέξτε την κατάλληλη φωτογραφία με τα πλήκτρα **Επάνω / Κάτω / Δεξιά / Αριστερά** και στη συνέχεια πατήστε το **ΑΠΕ** για να εμφανίσετε τις παρακάτω επιλογές:

- **Προεπισκόπηση**: μεγεθύνει την επιλεγμένη εικόνα. Αν θέλετε να δείτε την επόμενη / προηγούμενη εικόνα, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Δεξιά/Αριστερά

- **Αλλαγή στυλ**, οι ακόλουθες επιλογές είναι διαθέσιμες: Λίστα ή Πλακάκια,

- **Αποστολή**: για να στείλετε μια φωτογραφία ως ένα μήνυμα MMS (έως και 300kB) ή μέσω Bluetooth,

- **Ορισμός ως**: για να ορίσετε μια φωτογραφία ως ταπετσαρία ή ως οθόνη κατά την ενεργ. / απενεργ. του τηλεφώνου,

- **Μετονομασία**: σας επιτρέπει να μετονομάσετε μια φωτογραφία,

- **Διαγραφή**: διαγράφει την φωτογραφία,

- **Ταξινόμηση**: ταξινομεί τις φωτογραφίες με βάση την επιλεγμένη παράμετρο,

- **Διαγραφή όλων των αρχείων**: διαγράφει όλες τις φωτογραφίες

- **Μνήμη**: σας επιτρέπει να επιλέξετε αν θέλετε οι φωτογραφίες να αποθηκευτούν στην κάρτα μνήμης ή στην εσωτερική μνήμη του τηλεφώνου σας,

- **Πληροφορίες:** εμφανίζονται οι λεπτομέρειες της φωτογραφίας.

## 10.4 Κάμερα

Για να ενεργοποιήσετε την κάμερα, εισέλθετε στο **MENΟΥ** και επιλέξτε: **Πολυμέσα → Κάμερα**. Για να ρυθμίσετε την εγγραφή βίντεο πατήστε το **ΑΠΕ**.

Η εγγραφή βίντεο αρχίζει όταν πατήσετε το πλήκτρο **Εντάξει**. Για να παύσετε την εγγραφή βίντεο, επίσης χρησιμοποιήστε το πλήκτρο **Εντάξει**. Για να τερματίσετε την εγγραφή, πατήστε το **ΔΠΕ**.

Οι φωτογραφίες και τα βίντεο που κάνετε με το τηλέφωνό σας μπορούν να μεταφερθούν στον υπολογιστή σας. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο σημείο **Σύνδεση του τηλεφώνου με υπολογιστή**.

## 10.5 Πρόγραμμα εγγραφής ήχου

Μπορείτε να κάνετε εγγραφή μουσικής ή ήχων περιβάλλοντος. Αυτό είναι ένα πολύ απλό εργαλείο για ερασιτεχνικές εγγραφές (κάντε την εγγραφή πλησιάζοντας το μικρόφωνο όσο το δυνατόν πιο κοντά στην πηγή ήχου).

Όταν βρίσκεστε στο **MENΟΥ**, επιλέξτε: **Πολυμέσα → Πρόγραμμα εγγραφής ήχου**.

- Έναρξη εγγραφής: πατήστε **Επιλογές → Νέα εγγραφή**.

- Για να τερματίσετε την εγγραφή, κάντε κλικ στο **ΔΠΕ**, ενώ για να την παύσετε, στο **ΑΠΕ**. Για να αναπαράξετε την εγγραφή, κάντε κλικ στις **Επιλογές → Αναπαραγωγή**. Από προεπιλογή, οι εγγραφές αποθηκεύονται στο φάκελο **Ήχος**.

Καντε κλικ στις **Επιλογές** για να ρυθμίσετε τη συσκευή εγγραφής ήχου (τόπος αποθήκευσης αρχείων, ποιότητα εγγραφής).

## 11. Εργαλεία

### 11.1 Αριθμομηχανή

Για να ενεργοποιήσετε την αριθμομηχανή, στο **MENΟΥ** επιλέξτε: **Εργαλεία → Αριθμομηχανή**. Το τηλέφωνό σας είναι εξοπλισμένο με ένα υπολογιστή που εκτελεί τέσσερις βασικές λειτουργίες για να σας βοηθήσει να εκτελέσετε απλούς υπολογισμούς.

Πληκτρολογήστε τον πρώτο αριθμό χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα **0-9**, επιλέξτε τον τύπο υπολογισμού χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα **ΕΠΑΝΩ / ΚΑΤΩ / ΔΕΞΙΑ / ΑΡΙΣΤΕΡΑ**, και στη συνέχεια πληκτρολογήστε τον δεύτερο αριθμό. Πατήστε **Εντάξει** για να εμφανίσετε το αποτέλεσμα.

### 11.2 Ξυπνητήρι

Μπορείτε να ρυθμίσετε πέντε ανεξάρτητα ξυπνητήρια στο τηλέφωνό σας. Για να ρυθμίσετε το ξυπνητήρι, εισέλθετε στο **MENΟΥ** και επιλέξτε: **Εργαλεία → Ξυπνητήρι**. Επιλέξτε το επιθυμητό ξυπνητήρι και πατήστε **Επεξεργασία**. Έχετε τη δυνατότητα να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το ξυπνητήρι, να ρυθμίσετε την ώρα και τον τύπο ξυπνητηριού, καθώς και την λειτουργία επανάληψης ξυπνητηριού. Το ξυπνητήρι λειτουργεί ανεξάρτητα από το αν το τηλέφωνο βρίσκεται σε λειτουργία ή όχι (αν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί εντελώς όμως, το ξυπνητήρι δεν θα δουλέψει). Όταν θα

ενεργοποιηθεί ο ήχος του ξυπνητηριού, πατήστε το ΑΠΕ για να τον απενεργοποιήσετε. Κάντε κλικ στο ΔΠΕ για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναβολής αφύπνισης - το ξυπνητήρι θα ηχήσει ξανά μετά από 5 λεπτά.

### **11.3 Φακός**

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε το φακό. Μπορείτε να το κάνετε επίσης κάνοντας κλικάροντας το πλήκτρο «0» (μηδέν) σε κατάσταση αναμονής και κρατώντας το πατημένο.

### **11.4 Παγκόσμια ώρα**

Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να ελέγξετε την ώρα σε άλλα μέρη του κόσμου.

### **11.5 STK (Υπηρεσίες SIM)**

Ανεξάρτητα από τις λειτουργίες που είναι διαθέσιμες στο τηλέφωνο, η κάρτα SIM μπορεί να παρέχει πρόσθετες υπηρεσίες. Το όνομα και τα περιεχόμενα αυτού του μενού εξαρτώνται από τις υπηρεσίες που προσφέρει ο δικός σας φορέας GSM. Οι υπηρεσίες που απαιτούν σύνδεση στο διαδίκτυο δεν θα είναι διαθέσιμες.

## **12. Πρόγραμμα αναπαραγωγής ήχου**

Επιλέξτε **Μενού → Πρόγραμμα αναπαραγωγής ήχου**. Χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα αναπαραγωγής ήχου, μπορείτε να αναπαράξετε τα αρχεία ήχου που έχετε εγγράψει ή αυτά που είναι αποθηκευμένα στην κάρτα microSD.



Για να ξεκινήσετε ή να διακόψετε την αναπαραγωγή, πατήστε το πλήκτρο **Εντάξει**.

Επιπλέον, μπορείτε να μετακινηθείτε μεταξύ των εγγραφών σας χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα πλοήγησης **ΑΡΙΣΤΕΡΑ** και **ΔΕΞΙΑ**. Για να αυξήσετε / μειώσετε την ένταση, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **\*/#**.

Το τηλέφωνό σας υποστηρίζει τις ακόλουθες μορφές αρχείων: **MP3, WAV, AAC, AMR**.

### 13. Ημερολόγιο

Για να ενεργοποιήσετε το ημερολόγιο, στο **MENΟΥ** επιλέξτε: **Ημερολόγιο**.

Για να μετακινηθείτε ανάμεσα στις ημέρες, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **Πάνω / Κάτω / Δεξιά / Αριστερά**.

Πατήστε το **ΑΠΕ** για να αποκτήσετε πρόσβαση στις παρακάτω επιλογές:

- **Προεπισκόπηση**: μπορείτε να κάνετε προεπισκόπηση μιας εργασίας για την ημέρα που θέλετε,
- **Προβολή όλων**: εμφανίζει όλες τις εργασίες,
- **Προσθήκη εργασίας**: σας δίνει τη δυνατότητα να προσθέσετε / ορίσετε μια εργασία / υπενθύμιση για μια δεδομένη ημέρα,
- **Διαγραφή εργασίας**: διαγράφει μια δεδομένη εργασία,
- **Μετακίνηση σε ημερομηνία**: εισάγετε την ημερομηνία στην οποία θέλετε να μεταπηδήσετε,
- **Μετακίνηση στη σημερινή ημερομηνία**: σας επιτρέπει να μεταπηδήσετε στην τρέχουσα ημερομηνία (στο ημερολόγιο)

- **Εβδομαδιαία ή μηνιαία προβολή:** αλλάζει την προβολή ημερολογίου από εβδομαδιαία σε μηνιαία ή αντίστροφα,
- **Αρχή εβδομάδας:** σας επιτρέπει να ορίσετε ποια μέρα να είναι η πρώτη μέρα της εβδομάδας (Κυριακή ή Δευτέρα).

#### 14. Διαχειριστής αρχείων

Όταν βρίσκεστε στο **MENΟΥ**, επιλέξτε: **Διαχειριστής αρχείων**. Διαχειριστής αρχείων χρησιμοποιείται για την περιήγηση σε καταλόγους και αρχεία στο τηλέφωνο και στην κάρτα SD (εάν είναι εγκατεστημένη στο τηλέφωνο). Πατήστε το ΑΠΕ [Επιλογές]:

- **Μορφοποίηση** - για να μορφοποιήσετε την επιλεγμένη μνήμη
- **Άνοιγμα:** για να ανοίξετε τον επιλεγμένο δίσκο / φάκελο

Αφού ανοίξετε το φάκελο, πατώντας το ΑΠΕ θα αποκτήσετε πρόσβαση στις παρακάτω επιλογές:

- **Άνοιγμα:**
- **Δημιουργία φακέλου** - σας επιτρέπει να δημιουργήσετε ένα νέο φάκελο στην επιλεγμένη θέση
- **Μετονομασία** - για να αλλάξετε το όνομα ενός φακέλου / αρχείου
- **Διαγραφή:** Μπορείτε να διαγράψετε τον τρέχοντα φάκελο / το τρέχον αρχείο

- **Ταξινόμηση** - επιλέξτε με τι θέλετε να ταξινομήσετε τους φακέλους σας  
Ο διαχειριστής αρχείων στο τηλέφωνό σας είναι ένα απλό πρόγραμμα. Εάν είναι απαραίτητο να εκτελέσετε πιο περίπλοκες λειτουργίες με τα αρχεία και τους φακέλους, συνιστάται να συνδέσετε το τηλέφωνο με υπολογιστή.

## 15. Ραδιόφωνο FM

Το τηλέφωνό σας διαθέτει έναν ενσωματωμένο δέκτη ραδιοφώνου FM. Μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε χωρίς ακουστικά, αλλά ή λήψη των πιο ασθενών ραδιοφωνικών σταθμών ενδέχεται να είναι αδύνατη (το σετ ακουστικών λειτουργεί ως μια κεραία).

**Προειδοποίηση:** Η ποιότητα λήψης εξαρτάται από την περιοχή που βρίσκεται ο χρήστης σε σχέση με την πλησιέστερη κεραία εκπομπής. Υπάρχουν πολλοί εξωτερικοί παράγοντες που μπορούν να επηρεάσουν αρνητικά την ποιότητα λήψης, αυτά όμως δεν

Αναπαραγωγή στο παρασκήνιο είναι ενεργοποιημένη, πριν απενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο σταματήστε την αναπαραγωγή πατώντας το πλήκτρο Εντάξει, και στη συνέχεια πατώντας το κόκκινο πλήκτρο ακουστικού, αλλιώς το ραδιόφωνο θα συνεχίζει να παίζει.

Κατά την αναπαραγωγή του ραδιοφώνου, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα ακόλουθα πλήκτρα:

- **ΔΕΞΙΑ:** αναζήτηση επόμενου σταθμού
- **ΑΡΙΣΤΕΡΑ:** αναζήτηση προηγούμενου σταθμού

- **ΕΠΑΝΩ:** αύξηση συχνότητας κατά 0,1MHz
- **ΚΑΤΩ:** μείωση συχνότητας κατά 0,1MHz
- **#:** πιο δυνατός ήχος
- **\*:** πιο χαμηλός ήχος
- **Κόκκινο ακουστικό:** έξοδος
- **Πλήκτρα 1-9:** επιλογή ραδιοφωνικών σταθμών από τη λίστα καναλιών (οι σταθμοί πρέπει να είναι αποθηκευμένοι)

## 16. Ρυθμίσεις

Όταν βρίσκεστε στο **MENΟΥ**, επιλέξτε: **Ρυθμίσεις**, και μετά:

### 16.1 Τα προφίλ μου

Μπορείτε να προσαρμόσετε τους ήχους του τηλεφώνου σας ανάλογα με τις διαφορετικές καταστάσεις στις οποίες βρίσκεστε. Κάθε προφίλ μπορεί να ενεργοποιηθεί και να προσαρμοστεί ανάλογα με τις ανάγκες σας. Τα ακόλουθα προφίλ είναι διαθέσιμα: Κανονικό, Σίγαση, Σε συνάντηση και Δυνατό.

Σε κάθε προφίλ μπορείτε να αλλάξετε τις παρακάτω ρυθμίσεις, χρησιμοποιώντας την επιλογή **Προσαρμογή (Επιλογές → Προσαρμογή)**:

- Είδος ειδοποίησης (μόνο κουδούνισμα, μόνο δόνηση, κλπ.)
- Το είδος του ήχου (εφάπαξ ή επαναλαμβανόμενος)
- Ο ήχος της κλήσης (SIM1 ή SIM2)
- Η ένταση του κουδουνίσματος
- Ο ήχος των μηνυμάτων (SIM1 ή SIM2)
- Η ένταση ήχου των μηνυμάτων

- Ο ήχος του πληκτρολογίου
- Η ένταση ήχου των πλήκτρων
- Προειδοποιητικοί ήχοι (π.χ. για το χαμηλό επίπεδο μπαταρίας)

Όταν το τηλέφωνό σας βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο # για να ενεργοποιήσετε το προφίλ **Σύσκεψη**, ξαναπατήστε το ίδιο πλήκτρο και κρατήστε το πατημένο για να γυρίσετε στο προηγούμενο προφίλ.

## 16.2 Ρυθμίσεις DUAL SIM

Αυτό σας επιτρέπει να διαχειρίζεστε τις κάρτες SIM, δηλ. μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την επιλεγμένη υποδοχή SIM.

## 16.3 Ρυθμίσεις τηλεφώνου

### 16.3.1 Ωρα και ημερομηνία

Για να ρυθμίσετε την ημερομηνία και την ώρα, μπειτε στο **MENΟΥ** και επιλέξτε: **Ρυθμίσεις → Ρυθμίσεις τηλεφώνου → Ημερομηνία και ώρα** Επιλέξτε "Ζώνη ώρας" για να ορίσετε την πόλη σας, και στη συνέχεια επιλέξτε "Ρύθμιση ώρας / ημερομηνίας" για να εισάγετε την ώρα και την ημερομηνία. Για να μετακινηθείτε μεταξύ της ημερομηνίας και της ώρας χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Επάνω/Κάτω/Δεξιά/Αριστερά, και για να εισάγετε την ημερομηνία και την ώρα χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα 0-9.

Έχετε επίσης τη δυνατότητα να ρυθμίσετε τη μορφή ώρας (προβολή ημερολογίου με τις ρυθμίσεις 24-ωρης

και 12-ωρης μορφής ώρας), τη μορφή ημερομηνίας (ΗΗ / ΜΜ / ΕΕΕΕ, ΜΜ / ΗΗ / ΕΕΕΕ, ΕΕΕΕ / ΜΜ / ΗΗ) καθώς και το διαχωριστικό ημερομηνίας.

Σε περίπτωση που έχετε αφαιρέσει την μπαταρία, αφότου ενεργοποιήσετε το τηλέφωνό σας θα πρέπει να ξαναρυθμίσετε την ημερομηνία και την ώρα (αν δεν ενημερωθούν αυτόματα από το διαδίκτυο).

Η επιλογή **Αυτόματη ενημέρωση ώρας** →, όταν είναι ενεργή, κάνει αυτόματα λήψη χρόνου και ημερομηνίας από το δίκτυο του φορέα σας.

### **16.3.2 Αυτόμ. ενεργοποίηση / απενεργοποίηση τηλεφώνου**

Η επιλογή αυτή επιτρέπει μια αυτόματη διαχείριση της ενεργοποίησης και απενεργοποίησης του τηλεφώνου σας. Αυτό είναι χρήσιμο, για παράδειγμα, όταν θέλετε το τηλέφωνο να απενεργοποιείται αυτόματα τη νύχτα.

### **16.3.3 Γλώσσα**

Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να αλλάξετε τη γλώσσα συστήματος του τηλεφώνου σας. Σε περίπτωση που κατά λάθος έχετε ορίσει μια ξένη γλώσσα, όταν το τηλέφωνο βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής πατήστε τα παρακάτω πλήκτρα:

- 1 x Εντάξει
- 2 x ΚΑΤΩ
- 1 x Εντάξει
- 2 x ΚΑΤΩ
- 1 x Εντάξει
- 2 x ΚΑΤΩ
- 1 x Εντάξει

επιλέξτε τη γλώσσα που θέλετε και κλικάρετε **Εντάξει**.

#### **16.3.4 Οθόνη**

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ταπτεσαρία, τη φωτεινότητα και το χρόνο φωτισμού της οθόνης, το χρόνο φωτισμού των πλήκτρων, καθώς και να ενεργ. / απενεργ. τη λειτουργία προβολής ώρας, ημερομηνίας και ονομάτων χειριστών σε κατάσταση αναμονής (στην επιφάνεια εργασίας).

#### **16.3.5 Θέματα**

Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να επιλέξετε το θέμα του κύριου μενού. Υπάρχουν δύο διαθέσιμα θέματα.

#### **16.3.6 Μέγεθος γραμματοσειράς**

Μπορείτε να ορίσετε το μέγεθος γραμματοσειράς που χρησιμοποιείται στο τηλέφωνο. Υπάρχουν μερικά διαθέσιμα μεγέθη. Δοκιμάστε όλες τις επιλογές για να επιλέξετε το μέγεθος της γραμματοσειράς που σας ταιριάζει.

#### **16.3.7 Συντομεύσεις**

Η επιλογή αυτή σας επιτρέπει να επιλέξετε / ορίσετε 4 συντομεύσεις που μπορούν να προστεθούν στα **Ειδικά πλήκτρα**.

#### **16.3.8 Ειδικάπλήκτρα**

Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να ορίσετε συντομεύσεις σε επιλεγμένες λειτουργίες του τηλεφώνου μέσω πλήκτρων πλοήγησης: Επάνω, Κάτω, Δεξιά, Αριστερά (από προεπιλογή: Φωτογραφική μηχανή, Πρόγραμμα αναπαραγωγής ήχου, Τα προφίλ, Συντομεύσεις).

### **16.3.9 Αυτόματο κλείδωμα πληκτρολογίου:**

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ρυθμίσετε ένα χρονικό διάστημα μετά το οποίο το πληκτρολόγιο θα κλειδωθεί αυτόματα.

### **16.3.10 Λειτουργία πτήσης**

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία πτήσης. Όταν είναι ενεργοποιημένη, το τηλέφωνό σας δεν είναι συνδεδεμένο με δίκτυο GSM - αυτό σημαίνει ότι η πραγματοποίηση κλήσεων, η αποστολή και η λήψη μηνυμάτων είναι αδύνατη. Η επιλογή αυτή είναι χρήσιμη για παράδειγμα σε αεροπλάνα.

## **16.4 Ρυθμίσεις κλήσεων**

Βλέπετε το κεφάλαιο 8.2.

## **16.5 Ρυθμίσεις δικτύου**

Αυτές οι ρυθμίσεις είναι προορισμένες για προχωρημένους χρήστες. Σας επιτρέπουν να κάνετε τις παρακάτω ενέργειες σχετικά με το δίκτυο GSM:

- Επιλογή δικτύου: Μπορείτε να επιλέξετε τον φορέα χειροκίνητα ή αυτόματα για τις κάρτες SIM1 και SIM2.

## **16.6 Ρυθμίσεις ασφάλειας**

### **16.6.1 Κλείδωμα PIN (SIM1 και SIM2)**

Μπορείτε να ορίσετε αν πρέπει να εισάγετε τον κωδικό PIN κατά την εκκίνηση του τηλεφώνου σας, καθώς και να αλλάξετε τον κωδικό PIN.



## **16.6.2 Κωδικός κλειδώματος τηλεφώνου**

Ο κωδικός κλειδώματος του τηλεφώνου εμποδίζει τους άλλους να χρησιμοποιούν το τηλέφωνό σας χωρίς την άδειά σας. Κατά την εκκίνηση του τηλεφώνου θα πρέπει να εισάγετε τον κωδικό κλειδώματος. Ο αρχικός κωδικός είναι: **1122**.

## **16.7 Συνδεσιμότητα**

### **16.7.1 Προφίλ APN**

Όταν βρίσκεστε στο **MENΟΥ**, επιλέξτε: **Ρυθμίσεις → Συνδεσιμότητα** και πηγαίνετε στο **Προφίλ APN**.

Ως προεπιλογή, στη συσκευή σας είναι αποθηκευμένες οι ρυθμίσεις MMS ορισμένων φορέων κινητής τηλεφωνίας (των 4 μεγαλύτερων στην Πολωνία). Για να επεξεργαστείτε / αφαιρέσετε / προσθέσετε ένα λογαριασμό, πηγαίνετε στο **MENΟΥ** και επιλέξτε: **Ρυθμίσεις → Συνδεσιμότητα → Προφίλ APN**.

#### **Σημείωση!**

Μπορείτε να λάβετε τη σωστή διαμόρφωση των λογαριασμών APN από τον φορέα σας (σημείο πώλησης ή ιστότοπος). Επιπλέον, ορισμένοι πάροχοι των κινητών τηλεφωνιών επιτρέπουν μια απομακρυσμένη διαμόρφωση του τηλεφώνου σας. Η εσφαλμένη διαμόρφωση των λογαριασμών APN θα έχει ως αποτέλεσμα την έλλειψη δυνατότητας αποστολής / λήψης μηνυμάτων MMS.

## 16.8 Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Με αυτή την επιλογή μπορείτε να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις του τηλεφώνου σας. Όταν βρίσκεστε στο **MENΟΥ**, επιλέξτε:

**Ρυθμίσεις → Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων**, και στη συνέχεια πληκτρολογήστε τον κωδικό κλειδώματος του τηλεφώνου σας.

**Προειδοποίηση:** Ο προεπιλεγμένος κωδικός

***Σημείωση! Κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, τα περισσότερα δεδομένα στο τηλέφωνό σας διαγράφονται. Δημιουργήστε αντίγραφα ασφαλείας των δεδομένων σας!***

## 17. Bluetooth

Χάρη στη σύνδεση Bluetooth μπορείτε να στέλνετε και να λαμβάνετε διάφορα αρχεία. Είστε επίσης σε θέση να συνδέσετε άλλες συσκευές, όπως για παράδειγμα ένα ασύρματο ακουστικό.

Όταν βρίσκεστε στο **MENΟΥ**, επιλέξτε: **Ρυθμίσεις → Bluetooth**.

Στο μενού Bluetooth μπορείτε να επιλέξετε μία από τις παρακάτω επιλογές:

|                     |                                                                                                                               |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Κατάσταση Bluetooth | Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε το Bluetooth, το εικονίδιο στην επάνω γραμμή της οθόνης υποδεικνύει ότι είναι ενεργοποιημένο. |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                         |                                                                                   |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Ορατότητα               | Ενεργοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να μπορούν οι άλλοι να βρουν το τηλέφωνό σας |
| Οι συσκευές μου         | Μπορείτε να ανιχνεύσετε συσκευές και στη συνέχεια να συνδεθείτε με αυτές          |
| Αναζήτηση συσκευών ήχου | Μπορείτε να αντιστοιχίσετε συσκευές ήχου, π.χ. ακουστικά                          |
| Το όνομά μου            | Επιλέξτε το όνομα της συσκευής σας                                                |

Στο μενού ΓΙΑ ΠΡΟΧΩΡΗΜΕΝΟΥΣ μπορείτε να ορίσετε τη διαδρομή πρόσβασης ήχου και τη μνήμη, καθώς και να ελέγξετε τη διεύθυνση BT στη συσκευή MM144.

Τα αρχεία που αποστέλλονται στο κινητό τηλέφωνο MM144 αποθηκεύονται στο φάκελο **Bluetooth**. Όταν τα αρχεία αποστέλλονται, το εικονίδιο στην επάνω γραμμή αλλάζει χρώμα από μπλε σε πράσινο.

## 18. Σύνδεση τηλεφώνου με υπολογιστή

Μπορείτε να συνδέσετε το τηλέφωνό σας με έναν υπολογιστή (χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB) έτσι ώστε θα είστε σε θέση να αντιγράψετε και να μετακινήσετε διάφορα αρχεία μεταξύ των εν λόγω συσκευών.

### **Πραγματοποίηση της ως άνω σύνδεσης:**

- συνδέστε το καλώδιο USB στο τηλέφωνο
- συνδέστε το άλλο άκρο καλωδίου στην θύρα USB του υπολογιστή,

- στην οθόνη θα εμφανιστεί το ακόλουθο μήνυμα: **«Συσκευή μαζικής αποθήκευσης»** και **«Θύρα COM»**. Αφού επιλέξετε **«Συσκευή μαζικής αποθήκευσης»**, η μνήμη του τηλεφώνου σας θα ανιχνευτεί αυτόματα από το σύστημα του υπολογιστή και στη συνέχεια θα μπορέσετε να την τροποποιήσετε ελεύθερα.

## **19. ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ (ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ)**

Μην κάνετε επισκευές ή μετατροπές μόνοι σας, όλα τα ελαττώματα πρέπει να διορθώνονται μόνο από το προσωπικό του εξειδικευμένου σέρβις, αλλιώς μπορεί να ακυρωθεί η εγγύηση του κατασκευαστή!

|                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| «Αδυναμία σύνδεσης»                                                                                       | Βεβαιωθείτε ότι ο καλούμενος αριθμός είναι σωστός. Όταν καλείτε μια άλλη χώρα, πάντα προσθέστε το κατάλληλο πρόθεμα (πχ. 0049 ή +49 για τη Γερμανία). Αν έχετε μια προπληρωμένη κάρτα (καρτοκινητή), ελέγξτε αν υπάρχουν αρκετά χρήματα στο λογαριασμό σας για να πραγματοποιήσετε την κλήση. |
| «Η κάρτα SIM δεν έχει τοποθετηθεί, μπορείτε να πραγματοποιήσετε μόνο τις κλήσεις έκτακτης ανάγκης (112).» | Πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η κάρτα SIM σας έχει τοποθετηθεί σωστά.                                                                                                                                                                                                                             |

|                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>«Το τηλέφωνο δεν λειτουργεί και δε φαίνεται να μπορώ να το φορτίσω.»</p>                                                                                  | <p>Ίσως το τηλέφωνο είναι απενεργοποιημένο, προσπαθήστε να το ενεργοποιήσετε πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης (κόκκινο πλήκτρο ακουστικού) για περίπου 3 δευτερόλεπτα.<br/>Αν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί εντελώς, μπορεί να χρειαστούν μερικά λεπτά μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο φόρτισης.</p> |
| <p>«Μπορώ να κάνω κλήσεις στο εξωτερικό;»</p>                                                                                                                | <p>Εάν βρίσκεστε έξω από τη χώρα σας, το τηλέφωνο συνδέεται αυτόματα με ένα ξένο δίκτυο στην περίπτωση που έχετε ενεργοποιηθεί τη λειτουργία περιαγωγής (roaming). Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον πάροχο του δικτύου σας.</p>                                                    |
| <p>«Είναι δυνατόν να πραγματοποιήσω μια επείγουσα κλήση σε ένα μέρος όπου δεν υπάρχει κάλυψη δικτύου ή αν δε διαθέτω αρκετά χρήματα στο λογαριασμό μου;»</p> | <p>Δεν μπορείτε να εκτελέσετε οποιαδήποτε κλήση, αν δεν είστε εντός της εμβέλειας ενός δικτύου.<br/><br/>Αν δεν έχετε χρήματα στο λογαριασμό σας, είναι δυνατόν να πραγματοποιείτε τις κλήσεις έκτακτης ανάγκης (αριθμός 112).</p>                                                                   |

|                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>»Πώς μπορώ να αυξήσω την εμβέλεια του δικτύου μου;»</p>                            | <p>Στην περίπτωση που η οθόνη δείχνει "δεν λειτουργεί", αυτό σημαίνει ότι δεν έχετε αρκετά χρήματα στο λογαριασμό σας ή δεν βρίσκεστε στην εμβέλεια του δικτύου σας. Ωστόσο, σε αυτή την περίπτωση είναι πάντα δυνατόν να πραγματοποιείτε τις κλήσεις έκτακτης ανάγκης στον αριθμό 112 (με την προϋπόθεση, ότι βρίσκεστε στην εμβέλεια δικτύου κάποιου άλλου φορέα). Κτίρια, λόφοι, βουνά κτλ. περιορίζουν την εμβέλεια δικτύου – πρέπει να πλησιάσετε ένα παράθυρο ή να απομακρυνθείτε από μια τέτοια περιοχή.</p> |
| <p>«Η οθόνη δείχνει „Πατήστε * για να ξεκλειδώσετε“, τα πλήκτρα δεν λειτουργούν.»</p> | <p>Το πληκτρολόγιο είναι κλειδωμένο, πρέπει να το ξεκλειδώσετε πατώντας ΑΠΕ και μετά το πλήκτρο αστερίσκου (*).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p>«Τι είναι το κέντρο μηνυμάτων SMS;»</p>                                            | <p>Το κέντρο μηνυμάτων SMS είναι ο αριθμός του κέντρου του φορέα σας που αποθηκεύονται τα μηνύματα κειμένου. Ο αριθμός αυτός είναι αποθηκευμένος στην κάρτα SIM σας, αλλά μπορείτε να τον αλλάξετε και να εισάγετε έναν άλλο αριθμό.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>«Πότε γίνεται η χρέωση για την κλήση?»</p>                                         | <p>Η χρέωση γίνεται αμέσως μετά τη σύνδεση. Ενημερωθείτε από τον πάροχό σας ποιος είναι ο τρόπος υπολογισμού της χρέωσης.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>«Πώς μπορώ να ελέγξω αν το μήνυμά μου έφτασε στον παραλήπτη;»</p>                  | <p>Θα πρέπει να ενεργοποιήσετε την λειτουργία αναφοράς παράδοσης. Μετά την παράδοση του μηνύματος έρχεται το απαντητικό SMS, δηλώνοντας ότι το μήνυμα παραδόθηκε (υπηρεσία δικτύου).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## 20. Όροι χρήσης και ασφαλείας

- Μην ενεργοποιείτε το τηλέφωνό σας, αν ενδέχεται να έχει αρνητικές συνέπειες για άλλες ηλεκτρονικές συσκευές γύρω σας!
- Κατά την οδήγηση, μην χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας χωρίς το κατάλληλο σετ εξωτερικών ηχείων αυτοκινήτου.
- Το τηλέφωνο εκπέμπει ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία, η οποία μπορεί να έχει αρνητικές συνέπειες για άλλες ηλεκτρονικές συσκευές, συμπεριλαμβανομένων, για παράδειγμα, των ιατρικών εξοπλισμών. Συνιστάται ελάχιστη απόσταση 15 εκατοστών μεταξύ του τηλεφώνου και των εμφυτευμάτων. Ο γιατρός σας ή οι κατασκευαστές του εν λόγω εξοπλισμού μπορούν να σας παράσχουν τις σχετικές συμβουλές. Τα άτομα με βηματοδότη δεν πρέπει να μεταφέρουν το τηλέφωνό τους σε τσέπη κοντά στο στήθος, καθώς και θα πρέπει να κρατήσουν το τηλέφωνό τους στην απέναντι πλευρά του σώματός τους απ' ό,τι η ιατρική συσκευή τους για να ελαχιστοποιήσουν το ενδεχόμενο παρεμβολών και να απενεργοποιήσουν αμέσως το τηλέφωνό τους μόλις υποψιαστούν ότι υπάρχουν κάποιες παρεμβολές.
- Μη χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε περιοχές όπου απαγορεύεται η χρήση κινητών συσκευών, για παράδειγμα σε νοσοκομεία, αεροπλάνα, βενζινάδικα ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
- Μην κάνετε επισκευές ή μετατροπές μόνοι σας, όλα τα ελαττώματα πρέπει να διορθώνονται μόνο από το προσωπικό του εξειδικευμένου σέρβις.

- Η συσκευή και τα αξεσουάρ της ενδέχεται να περιλαμβάνουν μικρά κομμάτια. Το τηλέφωνο και ο εξοπλισμός του πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά.
- Το τηλέφωνο απαγορεύεται να καθαρίζεται με χημικά ή διαβρωτικά υλικά.
- Μη χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε μικρή απόσταση από χρεωστικές και πιστωτικές κάρτες - είναι πιθανόν να χάσετε τα δεδομένα μιας τέτοιας κάρτας.
- Για λόγους ασφαλείας, παρακαλούμε να μην μιλήσετε στο τηλέφωνο όταν ο φορτιστής της μπαταρίας είναι συνδεδεμένος.
- Το τηλέφωνο δεν είναι αδιάβροχο, μην το εκθέσετε σε νερό ή άλλα υγρά.  
Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ένα μέρος όπου μπορεί να πιτσιλιστεί με νερό ή να είναι εκτεθειμένο στην υγρασία.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως ούτε και σε υψηλή υγρασία. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε συστήματα θέρμανσης, πχ. ψυγεία, θερμάστρες, φούρνους, τζάκια, σχάρες, κ.λπ.
- Προστατέψτε την ακοή σας!



Η παρατεταμένη έκθεση σε ήχους υψηλής έντασης ενδέχεται να σας προκαλέσει βλάβη στην ακοή. Μην ακούτε μουσική πολύ δυνατά και μην κρατάτε τη συσκευή κοντά στο αυτί σας όταν χρησιμοποιείτε το ηχείο. Πριν συνδέσετε τα ακουστικά, πάντα χαμηλώνετε την ένταση.

## 21. Όροι εγγύησης



Η προϋπόθεση για την επιδιόρθωση στα πλαίσια της εγγύησης είναι η ισχύουσα, πλήρως συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης, η απόδειξη αγοράς και η περιγραφή του σφάλματος.

Οι ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση, ηλεκτροστατική εκφόρτιση ή από αστραπές δεν θα αφαιρεθούν δωρεάν βάσει της εγγύησης. Όλα τα σφάλματα πρέπει να διορθώνονται μόνο από το προσωπικό του εξειδικευμένου σέρβις, αλλιώς η εγγύηση του κατασκευαστή ακυρώνεται.

Οι παραπάνω πληροφορίες περιλαμβάνονται για ενημερωτικούς σκοπούς.

## **22. Πληροφορίες για τον συσσωρευτή**

Το τηλέφωνο έρχεται με μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία που μπορεί να φορτιστεί με το φορτιστή, ο οποίος παρέχεται στο σετ.

Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας εξαρτάται από διάφορες συνθήκες και επηρεάζεται σημαντικά από το πόσο μακριά βρίσκεστε από το σταθμό αναμετάδοσης και πόσες κλήσεις κάνετε. Όταν μετακινείστε κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, το τηλέφωνό σας ψάχνει διάφορους σταθμούς αναμετάδοσης και αυτό επίσης επηρεάζει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Μετά από εκατοντάδες επαναφορτίσεις και αποφορτώσεις, η μπαταρία σιγά σιγά χάνει τις φυσικές ιδιότητές της. Εφόσον παρατηρήσετε μια σημαντική απώλεια στην επίδοση του συσσωρευτή, θα πρέπει να αποκτήσετε ένα νέο συσσωρευτή.

Χρησιμοποιείτε μόνο συσσωρευτές που συνιστώνται από τον κατασκευαστή. Μην αφήνετε το φορτιστή στην πρίζα για περισσότερο από 2-3 ημέρες.

Μην κρατάτε το τηλέφωνο σε χώρους με πολύ υψηλή θερμοκρασία, επειδή αυτό μπορεί να έχει αρνητικό αντίκτυπο στην μπαταρία και το ίδιο το τηλέφωνο.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ένα συσσωρευτή που έχει εμφανείς ζημιές, γιατί Αν παρουσιαστεί βραχυκύκλωμα στην μπαταρία, μπορεί να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη! Επίσης, μη φορτίσετε τον συσσωρευτή με ανάποδη πολικότητα.

Μην αφήσετε τον συσσωρευτή σε μέρη με υπερβολικά υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία, γιατί αυτό θα μειώσει τη διάρκεια της ζωής της. Η μπαταρία πρέπει να αποθηκεύεται σε θερμοκρασίες μεταξύ 15 ° C έως 25 ° C. Στην περίπτωση που τοποθετήσετε μια κρύα μπαταρία, το τηλέφωνο ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά και υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά.



Στο σετ παρέχεται μια μπαταρία ιόντων λιθίου. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και πρέπει να συγκεντρώνονται στους ειδικούς χώρους περισυλλογής των μπαταριών και μάλιστα σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Οι μπαταρίες δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα!

**Ποτέ μην πετάτε τις μπαταρίες σε φωτιά, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη!**

### **23. Πληροφορίες για την προστασία του περιβάλλοντος**

**Σημείωση:** Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19 / ΕΚ και την Πολωνική νομοθεσία για τα απόβλητα ηλεκτρικών ειδών.



Η εν λόγω σήμανση αποτελείται από ένα  διεγγραμμένο τροχοφόρο κάδο απορριμμάτων και πληροφορεί ότι αυτή η συσκευή, μετά από την περίοδο χρήσης της, δεν μπορεί να τοποθετηθεί μαζί με τα άλλα απόβλητα των νοικοκυριών.

**Σημείωση:** αυτή η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στους κοινούς κάδους απορριμμάτων του Δήμου - πρέπει να απορρίπτεται σε ειδικά σημεία περισυλλογής σχεδιασμένα για την απόρριψη τέτοιου είδους συσκευών! Η κατάλληλη διάθεση των αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού βοηθάει στην αποφυγή επιβλαβών συνεπειών για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, οι οποίες προκύπτουν από την παρουσία των επικίνδυνων υλικών και την ακατάλληλη αποθήκευση και επεξεργασία του εν λόγω εξοπλισμού.

### **24. Πληροφορίες για SAR (Ρυθμός Ειδικής Απορρόφησης)**

Η συγκεκριμένη κινητή συσκευή ανταποκρίνεται στις διεθνείς οδηγίες για την έκθεση σε εκπομπές ραδιοκυμάτων. Η κινητή σας συσκευή είναι ένας πομπός

και δέκτης ραδιοκυμάτων. Έχει σχεδιαστεί ώστε να μην υπερβαίνει τα όρια εκπομπής για την έκθεση σε ραδιοσυχνότητες που προτείνονται από τις διεθνείς προδιαγραφές. Αυτές οι οδηγίες αναπτύχθηκαν από τον ανεξάρτητο επιστημονικό οργανισμό ICNIRP και περιλαμβάνουν περιθώρια ασφαλείας σχεδιασμένα έτσι ώστε να διασφαλίζουν την προστασία όλων των ατόμων, ανεξάρτητα από την ηλικία και την κατάσταση της υγείας τους. Στις οδηγίες έκθεσης για κινητές συσκευές χρησιμοποιείται μια μονάδα μέτρησης η οποία είναι γνωστή ως ρυθμός ειδικής απορρόφησης (SAR).

Το όριο SAR το οποίο καθορίζεται από τις οδηγίες του ICNIRP είναι 2,0 βατ/κιλό (W/kg) για 10 γραμμάρια ιστού. Οι έλεγχοι για τον SAR διεξάγονται χρησιμοποιώντας τυπικές θέσεις χειρισμού, με τη συσκευή να εκπέμπει στο μέγιστο πιστοποιημένο επίπεδο ισχύος, σε όλες τις ελεγχόμενες ζώνες συχνοτήτων. Το πραγματικό επίπεδο SAR μιας συσκευής σε λειτουργία μπορεί να είναι χαμηλότερο από τη μέγιστη τιμή, επειδή η συσκευή έχει σχεδιαστεί ώστε να χρησιμοποιείται μόνο η απαιτούμενη ισχύς για τη σύνδεση με το δίκτυο.

Διάφορα μοντέλα τηλεφώνου και ο τρόπος στον οποίο χρησιμοποιείτε το τηλέφωνό σας ενδέχεται να οδηγήσουν σε διαφορετικές τιμές του SAR. Όλες αυτές οι τιμές είναι όμως σύμφωνες με τις διατάξεις για τα ασφαλές επίπεδα ακτινοβολίας.

Ο Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας διαπίστωσε ότι οι τρέχουσες έρευνες έχουν δείξει ότι δεν υπάρχει καμία απολύτως ανάγκη για οποιουσδήποτε ειδικούς περιορισμούς στη χρήση των κινητών συσκευών. Σημειώνει, επίσης, ότι αν θέλετε να μειωθούν οι

επιπτώσεις της ακτινοβολίας θα πρέπει να περιορίσετε τη διάρκεια των κλήσεων. Επιπλέον, κατά τη διάρκεια μιας κλήσης μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα σετ ακουστικών ή ένα μεγάφωνο ώστε να μην κρατάτε το τηλέφωνο κοντά στο σώμα ή το κεφάλι σας.

|                                                                   |                                             |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Η υψηλότερη τιμή SAR για τη συσκευή (δοκιμάστηκε φορητό στο σώμα) |                                             |
| Η τιμή SAR για το τηλέφωνο δίπλα στο κεφάλι                       | 0.307 W/kg (GSM900)<br>0.023 W/kg (GSM1800) |
| Η τιμή SAR για το τηλέφωνο δίπλα στον κορμό                       | 0.654 W/kg (GSM900)<br>0.155 W/kg (GSM1800) |

Οι τιμές SAR ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τις εθνικές προδιαγραφές αναφοράς, τις απαιτήσεις δοκιμών και το εύρος συχνοτήτων κάθε δικτύου.

## **25. Εύρος συχνοτήτων και μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί μια ραδιοσυσκευή.**

| Σύστημα | Εύρος συχνοτήτων    | Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς |
|---------|---------------------|---------------------------|
| GSM900  | 880.2MHz-914,8MHz   | 32.77 dBm                 |
| GSM1800 | 1710.2MHz-1788,8MHz | 30.46 dBm                 |

|                 |                     |                  |
|-----------------|---------------------|------------------|
| Bluetooth       | 2402-2480 MHz       | 4.73 dBm<br>EIRP |
| Ραδιόφωνο<br>ΦΜ | 87.5MHz -<br>108MHz | -                |

## 26. Δήλωση συμμόρφωσης του κατασκευαστή

Maxcom S.A. δηλώνει ότι ο ακόλουθος τύπος  
ραδιοεξοπλισμού:  
κινητό τηλέφωνο MAXCOM MM144  
συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ και την  
οδηγία 2011/65/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης του  
κατασκευαστή είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη  
ιστοσελίδα:  
<http://www.maxcom.pl/>

Μερικές από τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη διαμόρφωση του τηλεφώνου σας. Αυτό εξαρτάται από το εγκατεστημένο λογισμικό, τον πάροχο των υπηρεσιών σας και την κάρτα SIM σας. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει ή να τροποποιήσει αυτό το προϊόν και τις λειτουργίες του χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Εάν απαιτείται τεχνική βοήθεια, σας συνιστούμε να επικοινωνήσετε με το τεχνικό μας επιτελείο στο τηλέφωνο: **32 325 07 00**, e-mail: **serwis@maxcom.pl**



**MAXCOM S.A.**  
**43-100 Tychy,**  
**ul Towarowa 23a**  
**ΠΟΛΩΝΙΑ**  
**τηλ.: 32 327 70 89**  
**φάξ 32 327 78 60**

**[www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl)**  
**[office@maxcom.pl](mailto:office@maxcom.pl)**

